AWE Mainta
Augustus 10, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Funcionario halto di KPA manda cas

Pagina 3



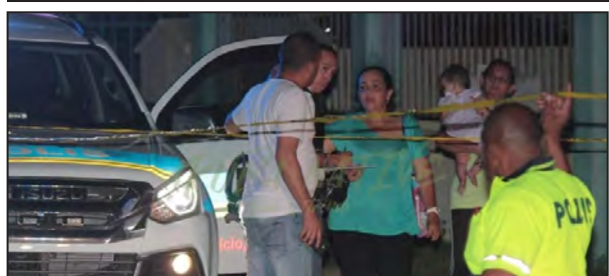
Dos ruman a haya hopi sla den accidente banda di RCA

Pagina 2



No a tira, pero un caso di hincamento





AYERA diahuebs algo pasa di 7'or y mey di anochi, Central di Polis ta haya e prome informacion ta drenta cu un dama lo a wordo tira na un adres na Tanki Leendert. Na yegada n'e adres e informe a cambia y cu e dama lo a pleita cu su pareha y lo a hinka su mes den su nek y tabata sangrando profundo. Y cu nan a bay cu auto particular hospital.

Polis a bay hospital pa haya mas informacion y na hospital nan ta topa cu e pareha di e dama, kende ta splica Polis cu nada di e informenan ricibi no ta berdad.

E homber ta splica Polis cu su casa tabata cushinando y un cuchiu lo a cay y a hinka su man, loke ta dificil pa kere, pasobra na Hospital a nota un corta na garganta.

E homber a bisa Polis cu asina a mira cu su señora cu un corta y tabata sangra, e mes mesora a hiba su casa p'e haya atencion medico.

Ambos ta biba na Pos Chiquito

Homber a kibra cash'i wowo di muhe ilegal cu mokete

Pagina 3

Dos ruman a haya hopi sla den accidente banda di RCA

DIAHUEBS den careda di 10'or y mey di mainta alarma ta wordo bati pa un accidente basta pisa cu a tuma luga na e crusada pabou di RCA. E prome informe ricibi ta menciona cu tabatin tres persona herida, di cual uno tabata mustra serio. Mesora a manda polis y ambulance na e sitio.

Na yegada nan ta bin comprονde cu e Mitsubishi Lancer shinishi tabata biniendo di pabou, y a subi caminda sin duna preferencia na e Honda Civic cu tabata biniendo di panort direccion di Playa.

Testigonan a bisa cu nan no a scucha ningun sonido di brake sino solamente e impacto ora cu e dos autonan aki a dal den otro.

E impacto tabata hopi fuerte, cu e autonan a bay para algun meter mas pazuid di e crusada. Segun e chauffeur di e Honda e tabata coriendo mas o menos 80 km pa ora.

E impacto fuerte a laga tres persona herida, e persona cu a keda seriamente herida tabata den e Mitsubishi Lancer. Segun e chauffeur di e Honda Civic e lo tabata biniendo cu un velocidad di mas o menos 80 km pa ora.

Polisnan na e sitio a cera e cruzada aki pa trafico, mientras personal di ambulance tabata atendiendo cu e heridonan.

Mirando cu ta trata di un accidente den cual tin un persona seriamente herida, a pidi pa slachtofferhulp pa asisti e famia na hospital. Tambe a pidi pa departamente tecnico presenta na e sitio pa haci mas investigacion.

E dosnan den auto shinishi ta ruman AWEMainta por a comprende y un di nan a haya basta sla, entre otro a fractura su cachete. E otro chauffeur a haya un corta na su pia. Un di e heridonan mas serio probablemente lo mester wordo manda afo pa tratamento medico.













Funcionario halto di KPA manda cas

Ayera mainta hopi hende a wordo sorprendi cu e noticia cu Alto Mando di KPA a tuma e decision pa suspende un funcionario cu tin basta aña di servicio den Cuerpo Policial.

E informe ricibi ta indica cu e funcionario Errol Zebeda a haya prohibicion pa drenta tur edificio di Cuerpo Policial y Gobierno debi na un investigacion interno cu a wordo inicia. No solamente el a wordo prohibi entrada pero tambe el a wordo geschorst.
Errol Zebeda tabata ocupa e puesto di “ wnd. Hoofd Divisie Bedrijfsvoering” pa hopi tempo caba. Inclusive e tabata encarga entre otro cu adkisicion di autonan nobo pa Cuerpo Policial, a negocia contractonan hunto cu un comision.

El a yega Cuerpo Policial for di Surinam y a bini pa asistencia e miembronan di KPA den e aspecto social. Aki el a sigui desaroya su mes y a sigui un otro estudio na Universidad di Aruba.
AWEMainta a combersa cu un persona cu tabatin hopi aña den Cuerpo Policial y a yega di traha cu Zebeda. El a keda sorprendi cu e noticia aki.

A wordo bisa cu den pasado Zebeda a yega di menciona cu tin cosnan cu no ta bayendo bon, den e parti financiero den algun seccion di KPA. Ki tin di berdad, investigacion lo mester bay demostra esaki.



Ambos ta biba na Pos Chiquito

Homber a kibra cash’i wowo di muhe ilegal cu mokete

Despues di e caso di Anushka Tromp (victima fatal di violencia domestico) hopi hende nan wowo a habri y ta denuncia casonan di maltrato di hende muhe. Un cas di maltrato ta bira pio ora cu un homber ta abusa di un muhe pasobra e sa cu e ta ilegal y e muhe (victima) tin miedo di haci denuncia. Esaki ta e caso cu a tuma luga diaranson anochi unda e victima femenino a keda interna den hospital.

E hecho aki a sosode den careda di 8.25 di anochi y a yega na atencion di Polisnan ora cu nan a wordo aserca door di un testigo cu a actua rapido mirando e auto di Polis pasando.
E patruya tabata pasando banda di misa di Playa y yegando banda di Alfie’s, situa den Zuster Cherubinestraat, nan ta wordo para door di un cabayero. E homber aki a bisa nan cu algun minuut prome el a mira un homber maltrata un muhe y a mustra nan den direccion di e homber. E muher na e momentonan ey lo tabata na suela na e porta patras di Alfie’s Bar & Restaurant.
Polisnan a mira cu e homber señala tabata trata di subi un auto color preto pa bandona e sitio. Mesora nan a baha di e transportwagen y a bay direccion di e auto pa papia cu e homber. E otro Polis a bay direccon di e muhe, ya cu di leu por a scuch□e ta yora. Yegando cerca, e Polis a mira cu e muher tabatin hopi sanger riba su jeans y na vloer tambe tabatin mancha di sanger. E sanger mester tabata di su nanishi of boca.
A papia cu un testigo, di inicial F., kende a conta cu e tabata pasando dilanti e restaurant ora cu el a mira un homber ta lanta un persona for di suela. Ora cu el a lant’e, el a mira con e homber a pasa e persona aki algun wanta. E persona a logra core bay e otro banda di caminda, esta e parti patras di e restaurant pidiendo pa ayudo. E homber (agresor) a bay direccion di e persona atrobe y tabata e momento ey cu e testigo a mira cu ta trata di un hende muhe. El a mira con e agresor a cuminsa parti golpi riba e muhe y tabata ranca su cabey. Segun e testigo, el a grita e homber y a bis’e cu bo no por dal un hende muhe. Tambe el a scucha e homber ta bisa e muhe “ban. Ban”. Ora cu el a bisa e homber cu e no por dal un muher, el a cana bay direccion di su auto preto y esey tabata momento cu e Polisnan tabata pasando eybanda y a wordo avisa door di e testigo di e maltrato.

E victima a resulta di ta e señora di inicial A naci na Venezuela di 37 aña, y kende ta kedando ilegal na Aruba, bibando na Pos Chiquito. E señora no tabata kier a entrega keho pa motibo cu e ta kedando ilegal na Aruba. E Polisnan a mira cu e tabatin rasca na diferente parti di su curpa y plekinan blauw tambe na curpa y na su cara mientras cu su wowo banda drechi tabata hincha.
Door di su situación di ilegal e no kier a bisa e Polisnan nada. Personal di Ambulance a yega na e sitio pero e victima a nenga ayudo door cu e ta ilegal. E Polisnan a dicidi di bay Warda di Polis cun'e.

Na e sitio a detene tambe e homber CF, naci na Republica Dominicana y di 35 aña, biba na Pos Chiquito.
Den e transportwagen mes cu Polis tabata cun’e a hibe mesora warda di Playa. Despues cu el a wordo presenta dilanti Fiscal Auxiliar a hibe Warda di San Nicolas.

Personal di Slachtofferhulp a presenta na Warda na Playa pa papia cu e victima, kende tabata sinti su cabes ta bira y tabata keha di hopi dolor na e banda drechi di su cara. Personal di ambulance a wordo pidi pa bini warda pa atende toch. Despues di a papia cun'e el a acepta pa wordo transporta pa emergencia pa tratamento medico. Rond di 3'or di madruga personal di Slachtofferhulp a informa Polis cu e señora a keda interna y cu e tin un fractura di su kash'i wowo drechi.

Problema na Jaburibari entre bisiñanan laga mucha di 2 aña sordomudo herida

ALARMA na cantidad a spanta hopi hende diaranson anochi y a pensa cu tabata algo grandi a sosode. Esaki sinembargo tabata asistencia cu a wordo pidi y refuerso pa un problema cu a surgi entre bisiñanan na Jaburibari y den cual problema un mucha chikito a resulta lesiona.

Den careda di 9'or di anochi Polis di Noord ta wordo manda na un cas den Caya Franse Bloem pa loke a wordo bisa ta un huesped indesea. Pero un rato despues, mientras cu patruya tabata na caminda, ta drenta otro yamada bisando cu e situacion ta saliendo for di man y cu supuestamente a wordo tira cu arma di candela ya cu nan a scucha tiro. Pa e motibo aki a dicidi di manda patruya di Playa tambe.
Polis ta yega y ta topa cu un grupo di persona di cual algun tabata hopi agita pasobra un mucha di 2 aña a resulta herida ora cu e hendenan a cuminsa tira cu piedra.

A resulta cu algun persona, di e parcela Caya Frans Bloem 23 y 29 cu e.o. e jeep un Mitsubishi Montero shinishi, a pasa bana di e cas Caya Franse Bloem 5. Na e momento ey e mucha homber JB (e ta un mucha sordo mudo) tabata para cu un bat di baseball banda di caminda y lo a mustra den nan direccion.
Aki a surgi un discusion, tiramento di palabra, y durante cual e mucha hombernan JB (21), JRB (22) y JM (27) a cuminsa tira cu piedra den direccion di e auto. Un di e piedranan a dal den bentana patras di e Jeep y despues a alcansa e mucha homber JJB (2 aña) na su cabez. El a haya un bulto grandi riba su cabes y algun glas a dal'e den su cara. E problema a escala ora cu mas persona di e casnan menciona a bin mete den e asunto.

Via di AC a pidi presencia di ambulance y a controla e mucha homber chikito. A conseh'e pa hib'e su dokter di cas. E hombernan JB, JRB y JM a wordo deteni y transporta pa Warda di Polis na Shaba unda nan a wordo presenta dilanti di Fiscal Auxiliar. Mas laat a transporta nan pa Warda di Sta Cruz pa Recherche atende cu nan.

Atrobe ladron a bay cu flatscreen di kleuterschool

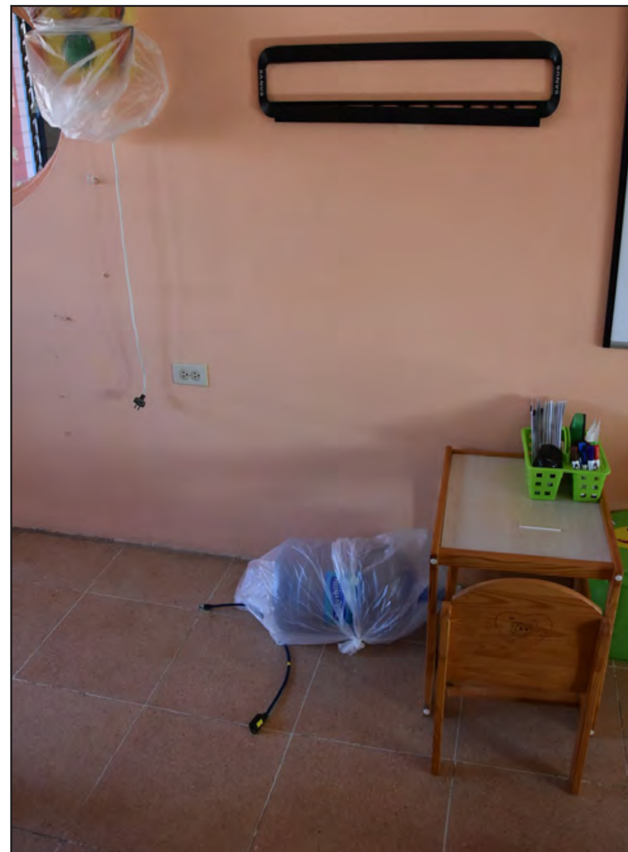
DIAHUEBS mainta Polisnan ta wordo manda na e kleuterschool na Savaneta cu un biaha mas a bira victima di ladronnan.

Personanan desconoci, ladron, a drenta e scol y a bay cu un television flatscreen di 40 inch, for di un di e localnan di duna les. Mester bisa cu no ta prome biaha cu e scol aki ta bira victima di ladronnan. Ya caba nan a bay un aña pasa cu un flatscreen for di e mesun scol.
Porta di e local a wordo forsa, unda cu e desconocinan a logra drenta paden y a bay cu e flatscreen.

Bisiñanan a sigui e ladron(nan) te na altura di e piscina Olimpico, unda cu a desvia y a drenta den mondi den cercania y a perde nan for di bista. Con nan a core cu flatscreen den man no ta conoci.







Periodista Hulandes, Dick Drayer

"Si Mike Eman a desvia 92 miyon, Parlamentario Rocco Tjon no a haci su trabou"

TA practicamente imposibel pa Mike Eman por a desvia un suma asina gigantesco di 92 miyon florin for di presupuesto pa hinca esaki den campaña electoral di su partido AVP.
E periodista Hulandes, Dick Drayer den su reaccion riba critica emiti pa Parlamentario Rocco Tjon, lider di fraccion di MEP, e periodista ta mustra cu ta practicamente imposibel pa un gobernante move asina hopi placa como 'meeropgave' y cu ningun miembro di Parlamento no a ripara esaki durante tratamento di presupuesto supletorio 2017 caminda e suma aki mester a bira un asina yama 'meeropgave.'

E declaracion di Prome Minister Evelyn Wever Croes tin cu wordo cuestiona y tambe e reaccion di Parlamentario Rocco Tjon ya cu ora cu ta papia di un suma di 92 miyon florin, ta papia aki di 6.5% di presupuesto 2017 y ta imposibel pa "frommel" un suma asina sin cu esaki ta den e presupuesto supletorio y sin cu ningun oficial di departamentonan concerni, a tuma nota di esaki y a bati alarma mesora.
Mas ainda ora cu tuma nota cu ya Mike Eman no tabata Prome Minister mas, pero un Gobierno di coalicion nobo cu e tres fraccionnan cu a aproba e presupuesto supletorio 2017, cu ta sostene Gobierno.

Periodista Drayer ta mustra den su articulo pa Rocco Tjon cu si esaki realmente a tuma lugar, tanto Tjon mes como miembro di Parlamento, representante di pueblo no a cumpli cu su trabou y responsabilidad den e forma corecto y adecuado.
El a mustra sr. Rocco Tjon cu su persona mes hunto cu su fraccion a aproba e presupuesto supletorio aki riba cual a pone un cifra di 130 miyon florin adicional cu tabata pa cubri extra gastonan manera placa cu no a drenta di RdA, entrada menos di impuesto y pa cubri gastonan di infrastructura, pero tambe remodelacion di edificio di Gobierno.
Ora cu ta papia di un suma asina significante di 92 miyon florin, ta un suma di placa cu mester a wordo detecta pa Departamento di Finansa ora cu a move e suma aki segun reglanan di compatibilidad.

E periodista Hulandes a sigui cuestiona ponencianan di Parlamentario Tjon mustrando cu pa colmo den e di 4 kwartaalrapportage 2017, cu a wordo manda pa CAFT na luna di februari dor di Minister di Finansa, den un forma cla y a base di un lista, a ser mustra bon cla cu pa loke ta gastonan di Gobierno ta stipula na 21 miyon florin mas abou cu presupuesta y tambe e post di 'bijdragen en afschrijvingen' tambe a resulta 21 miyon mas abou cu presupuesta y cu e post di rente LV & VV tin un suma di alrededor di 7 miyon cu a resulta mas halto cu a wordo premira den e presupuesto.

Pues ningun caminda den e documentonan aki por a tuma nota cu lo tin un suma di 92 miyon florin extra cu a wordo gasta y e periodista ta cuestiona e declaracion di Prome Minister riba e suma di 92 miyon aki, ya cu segun reglanan di compatibilidad, e tin cu pone e suma aki como 'besparing' den e presupuesto di su Gobierno pa 2018.

Periodista Hulandes, Dick Drayer ta cuestiona transparancia di Gobierno y Parlamento

E periodista Hulandes, Dick Drayer di NOS y kende ta coresponsal di Knipselkrant Curacao a reacciona riba ponencianan di e Parlamentario lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon reacciona c'un articulo den cual a periodista a cuestiona expresion haci pa Prome Minister riba un posibel investigacion contra di ex Prome Minister Mike Eman.

Premier Evelyn Wever Croes a informa cu lo pidi Raad van Advies pa haci un investigacion riba un suma di 92 miyon di florin, cu probablemente ex Premier Eman lo a comete fraude cu esaki y lo a hinca e placa aki den campaña electoral di AVP.

E periodista Hulandes a cuestiona e ponencia aki y a mustra cu esaki ta un acusacion cu simplemente lo no tin base y si esaki mes ta corecto, anto tin cu cuestiona e fraccionnan cu ta controla Gobierno, cu a aproba e presupuesto supletorio 2017 y presupuesto 2018.

Parlamentario Rocco Tjon a reacciona riba e ponencianan aki y a cuestiona e forma con periodistanan ta saca conclusion y suministra informacion sin cu nan por sostene nan publicacion cu hechonan concreto.

Dick Drayer a inicia pa mustra cu mientras cu Rocco Tjon ta pidi pa busca informacion pa sostene su publicacion, e ta informa Rocco Tjon cu desde cu Gabinete Wever Croes a tuma mando, ningun 'rapportage' a wordo publica mas riba e website di Gobierno, esta www.gobierno.aw y ta solamente algun reaccion y conseho di CAFT a wordo publica riba e site aki.

E periodista a sigui mustra cu tur conmocion a inicia despues di un publicacion di un website local cu a mustra cu Mike Eman lo a tuma 92 miyon florin di fondo publico, pa financia su campaña electoral.

El a haci un apelacion riba Parlamentario Rocco Tjon pa puntra su Gobierno di con no ta duna transparencia cu tanto a wordo priminti p'asina tur hende, incluso periodistanan por haci nan trabou mas facil y a cuestiona e hecho cu Rocco Tjon siendo miembro di Parlamento, tambe mester tin e documentonan aki den su poder y su persona tampoco a publica esakinan p'asina pueblo sa kico ta pasando.

No por pidi un periodista pa aplica informacion cu base, mientras cu e mesun instancianan cu mester duna esaki y hasta priminti cu lo haci esaki, no ta cumpliendo cu e deber moral aki di pone informacionnan cu ta publico, no publico.

Ryan Maduro nombra como Director General nobo di EPI



Minister di Enseñanza, Rudy Lampe a anuncia ayera, cu EPI tin un Director General nobo den persona di Ryan Maduro.
EPI ta un di e skolnan masha importante di Aruba. Awendia esnan cu tin un MAVO-Diploma of EPB, ta dificil pa haya trabao. Pero esnan cu tin un EPI Diploma ta haya trabao mas facil, ya cu e mercado laboral tin mas di ofrece.

Pesey un diploma di EPI bal oro y cu placer Minister Lampe a anuncia, Ryan Maduro, kende a crece cu e institucion aki durante hopi aña. El a forma parti di e management di hospitalidad di EPI y awor a haya un encargo nobo como Director General di EPI.
Tin hopi plan pa cu fortelecimento di EPI.

Ryan Maduro, mescos cu varios otro, a participa n'e solicitud habri y el a resulta di t'e mihor candidato pa bira e Director General di EPI. Tabata un comision independiente cu a evalua tur e candidatonan cu a solicita, pero na final tabatin un consenso pa nombra Ryan Maduro.

Tambe den e aña escolar nobo tin cambio den SKOA y SMOA, unda autoridad den SKOA, lo tin un Director nobo den persona di juffrouw Bailey, un profesional local y SMOA a haya un Rector nobo pa Colegio Arubano den persona di sra. van Loon, kende ta un profesional local.
Minister Rudy Lampe a confirma cu e ta den dialogo continuo cu SKOA y SMOA y den e espirito ey, lo sigui traha na bienestar di enseñanza.



Cafetaria MFA Noord

Het vestigen van een "cafetaria" in een MFA heeft als doel het creëren van een gezellige plek en sfeer in de MFA waar de klanten tijdens het wachten versnaperingen kunnen consumeren. Dit maakt hun ervaring bij de MFA aangenamer. De klanten die gebruik maken van een dienst in een MFA, waarbij men in een rij moet staan wachten, kunnen nu op een rustige en gezellige manier op hun beurt wachten.

Het TOR is vanaf 13 augustus 2018 verkrijgbaar bij MFA Noord.

Inlichtingen worden verstrekt op 20 augustus 2018 om 10.00 am te MFA Noord gelegen aan Noord 70.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 27 augustus 2018 om 10.00 am te MFA Noord gelegen aan Noord.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van Kamer Van Koophandel;
2. Overige vereisten zijn opgenomen in het TOR.

Turista cobra 30 dollar pa uza palapa

FOR di tempo cu a pone e palapanan riba beach tabata sa cu tin personanan ta haci abuso cobrando pa uzo di esakinan. Hasta riba articulonan publica algun aña pasa riba Internet a pone un advertencia pa turistanan tene cuenta cu no mester paga pa uza palapa. Awe ainda tin e problema aki ta surgi.

Diaranson ultimo prome cu 12'or di merdia Polis ta wordo manda den bisindario di Arashi pa intermedia den un problema entre un persona local y un turista.

Na e sitio nan ta papia cu e turista femenino di inicial P. (45). E ta declara cu un homber (T di 25), kende ta traha pa un snackhsop den bisindario, a trece un factura pa nan pa un suma di 30 dollar pa e uzo di un palapa. Tabata trata di un palapa publico. E señora a bisa cu e no ta paga y kier asistencia di Polis.

E homber na Arashi Snack ta di inicial T. Polisnan a skwal'e y el a mustra comprension. Segun e ta bisa, e palapa tabata wordo uza door di otro huespednan y cu esakinan a bay un rato bolbe. A tuma tur dato.

Esaki ta un caso cu a wordo denuncia, pero cuanto caso similar por tabatin y cu e turistanan ta paga sin cu nan sa cu e palapanan riba beach publico ta publico.

Bisiña a yama Polis pa grito di muhe den scuridad

Un informe di Polis ta bisa cu diaranson ultimo pa 8.40 di anochi Central ta manda patruya di Noord na un cas na Saliña Cerca relaciona cu un muhe cu tabata gritando pa ayudo.

Polis di Noord cu tabata encarga cu control den zona hotelero a wordo manda na e adres concerni. Na e sitio a mira cu e porta di cura tabata cera pero no na lock. A drenta den e cura y a mira cu e porta di e cas tabata habri, pero paden tabata completamente scur. Mirando e melding y e hecho cu e adres ta conoci pa husticia unda cu usadonan di droga ta circula, a dicidi di bay cu hopi cautela. Na momento cu e Polisnan tabata paden, a mira dos homber, kendenan ora cu nan a nota presencia di Polis, a core bay di biaha.

Pa siguridad, e Polisnan a dicidi di saca nan arma y na mesun momento a pidi refuerso di nan coleganan. Mirando e scuridad a dicidi di no keda paden y no a bay tras di e hendenan tampoco. Ora cu e otro patruyanan a yega, a dicidi di controla e cas. Na di dos piso a topa cu dos homber di habla Spaño. Un rato despues a bini un muhe Mericano (JR). El a bisa cu enberdad e tabata gritando mirando cu su dos cachonan (American Pitbull) tabata bringando.

E Polisnan a constata cu e cachonan tabata na sanger y probablemente berdad nan tabata bringa cu otro. A puntra e señora di con e otro dos hombernan a core bay, el a bisa cu e no sa pakico. Central di Polis a wordo poni na altur adi e situacion. A duna un descripcion di e dos hombernan aki cu tabata color cla, ta papia Spaño, probablemente Venezolano.

Problema cu homber cu ta tira piedra

UN ciudadano di Tamarijn diaranson ultimo a haci denuncia di destruccion. E ta kere cu un habitante di e bario a causa destruccion na su cas y ta un e persona cu bisiñanan tin problema cun'e.

Pa casi 9'or di mainta patruya di Santa Cruz ta wordo manda na Tamarijn pa un caso di destruccion. Na e sitio e Polisnan ta papia cu e homber di inicial S., kende ta bisa cu desconocinan a tira un biaha door di e bentana di e washok y e bentana a wordo destrui.

Riba e tera tabatin piedranan cu a wordo tira. E homber a bisa cu e tin un sospecho grandi cu ta su bisiña a haci esaki. S ta bisa cu e no tin prueba pero e forma di actua ta cuadra cu G. A traha un procesverbaal di loke Polisnan a mira na e sitio. E bisindario tin hopi keho riba G, cu e ta tira cu piedra y ta kibra cosnan cu piedra. Polis tecnico a wordo pidi pa bini na e sitio pa recoge prueba.

Polisnan mester a intermedia entre empleado y hefe fresco

NA Angochi tambe tabatin un caso cu Polis mester a intermedia entre dos partido, un empleado y su hefe cu a sali un poco di man.

Pa 11.20 di mainta e patruya di Santa Cruz a bay na Angochi pa un intermediacion. Nan ta papia cu e homber di inicial M. (57), kende ta bisa cu el a haya problema cu un colega di inicial K. (18). Segun e persona a bisa, a surgi un confrontacion entre nan dos. El a bisa algo na K., pero e empleado aki no a gusta e comentario pa cual el a rabia. M a sigui conta cu el a trata di evita un confrontacion y cu e no tin problema cu su empleadonan, pero cu den e caso aki K., a bin para su tras y a push'e. A causa di esaki M. A bay dal den e porta y su bril a haya un rasca chikito riba e glas. E bril tabata completo.

M. tabata kier pa e mucha homber K para responsabel pa e daño na su bril. Despues di a scucha e homber aki, Polisnan a bay na e adres en cuestion pa papia cu e homber. E hoben mesora a admiti loke cu a pasa. El a bisa cu el a entrega tres keho caba contra M na Recurso Humano di su trabou. E dia ey e homber di un forma menos bunita a papia cun'e y a ofende atrobe. K a admiti cu e sa loke el a haci no ta bon, peor cu e ta fada cu M y su forma di papia cun'e y cu su coleganan.

El a keda di tuma e pasonan necesrio contra y su forma di papia cu e empleadonan. El a bisa cu e ta para responsabel pa e bril.

Melding di dos caso sospechoso riba beach

NA dos ocasion Polis mester a bay pa casonan sospechoso banda di beach, uno banda di hotelnan grandi y e otro na un beach na Playa.

Pa 12.5 di merdia patruya di Noord ta wordo informa door di guardianan di un hotel cu dos homber sospechoso ta canando den riba beach den bisindario di un hotel grandi. Na e sitio a topa cu Manager di e guardianan, kende ta declara cu dos homber desconoci ta canando rond y ta ofreciendo articulonan pa compra, sin cu nan tin e permisonan necesario. Pero ya caba e personanan aki a disparce for di e sitio. Via di camara di siguridad a mira cu e dos hombernan aki a cana bay direccion nort riba beach.

Segun e guardianan, ta varios biaha caba a mira e dosnan aki ta cana bende cos rond eybanda y ta sospecha cu ta trata di dos Venezolano ilegal.

E patruya di strandpolitie a core henter e beach bay nort pero no a topa cu e personanan cu nan a mira riba e camara di siguridad di e hotel.

E otro cos a wordo denuncia pa 4.40 a sosode banda di Nikki Beach. E patruya di Playa tabata pasando bana di Nephtaly Henriquez Park na e ora menciona, ora cu nan a wordo asera door di un persona cu ta traha den bisindario. E homber a declara cu algun rato prome un auto preto a para banda di muraya di e parke (hekki).

Un rato despues un homber pelon a baha for di e auto y a trata di bula over di e cura pa bay unda cu e muchanan tabata hunga. Ora cu el a mira e trahadonan, el a bula bek pafo, subi rapidamente den e auto y a coy direccion di rotonde Las Americas. A controla den bisindario pero no a mir ani e auto ni e homber describi.

Parlamentario Michael Lampe

Ningun dialogo riba medida pero awor gobierno kier dialogo riba salario minimo

CU hopi asombro tur hende a tuma nota di declaracion di tanto prome minister como minister di asuntonan social, kendenan durante conferencia di prensa, a informa cu gobierno lo bay reanuda e serie di dialogo nacional, pa atende cu e tema di aumento di salario minimo.

Palamentario di fraccion di AVP, sr Michael Lampe a mustra cu e asombro cu por sinti den comunidad, ta pa e hecho cu desde cu gabinete Wever Croes a asumi gobernacion di e pais, no a organisa ningun dialogo nacional pero a tuma decision tras di decision, medida tras di medida contra pueblo, sin cu a sinta na mesa y atende tur e decisionnan aki cu instancianan local.

"Aki tambe nos tin cu remarca cu pa e gobierno di coalicion MEPPORRED tabata dificil tambe pa sinta na mes cu organisacionnan y instancianan den comunidad, pa falta di un plan di maneho ora cu ni sikiera un plan di gobernacion ta existi.

Semper mandatarionan solamente a papia di 'acuerdo di gobernacion' pero nunca a mustra pueblo un plan di gobernacion pa pueblo sa e rumbo totalmente opuesto y diferente cu e gobierno aki a tuma.

Gabinete Wever Croes durante di campaña electoral a haci cantidad di promesa na pueblo, a priminti cantidad di decisionnan cu nan lo tuma pa percura pa pueblo por sigui dilanti riba e caminda positivo y di progreso.

Loke tur hende por a mira te cu aworaki, ta un maneho dirigi pa ranca placa di pueblo, dirigi pa tuma medidanan cu nunca a wordo menciona durante di campaña, sigur e lema y promesa cu lo drecha situacion financiero tin cu mester tuma medida.

Sinembargo tur loke pueblo a ricibi te na e momentonan aki, ta medida tras di medida, caminda gobierno a dicidi cu e lo tin cu saca 130 miyon for di cartera di pueblo y pa colmo sin na cualkier momento, splica pueblo kico ta bay haci cu e placa aki.

Cantidad di otro promesanan haci, manera cu lo baha prijs di gasolin, lo reduci prijs di awa y coriente, cu lo baha edad di pensioen a keda sin wordo cumpli, principalmente e promesa grandi cu lo bay aumenta salario minimo ya cu e gobierno actual den su tempo den oposicion, a insisti u pueblo no por sigui biba cu e salario minimo cu tin aworaki.

Tin politiconan cu awe ta minister den sala di parlamento y durante di campaña a insisti cu e "bestaand minimum" mester ta di 2200 florin ya cu nan no ta mira con un famia por biba cu e salario minimo di awendia.

Nuebe luna a pasa bay caba y gobierno no a cumpli cu practicamente ningun promesa haci, al contrario bou di e gobierno aki prijs di combustibel ta sigui subi, ta sigui aumenta cu yudansa di entre otro e mesun gobierno aki, cu a dicidi cu e lo saca 10 miyon florin cu introduccion di accijns riba gasolin.

No ta conoci di ningun negociacion di gabinete Wever Croes cu ningun gobierno di ningun pais pa trata di importa gasolin na prijs barata y for di ayera gasolin a bolbe aumenta cu mas cu dos cen pa liter.

Awor tanto prome minister como minister di asuntonan social a dicidi di reintroduci dialogo nacional pa bay discuti principalmente cu instancianan di sector priva, riba aumento di salario minimo, un dialogo cu practicamente ta destina pa fracasa.

Ta con un gobierno cu tanto CAFT y gobierno di Reino como tambe Raad van Advies a mustra cu a aumenta gasto di personal di gobierno den apenas 9 luna di gobernacion, por sinta na mesa y busca comprension y cooperacion di sector priva pa realisa un promesa cu partidonan den gobierno a haci.

Na prome luga gobierno a crea un situacion serio pa economia di nos pais cu introduccion di aumento di BBO y BAZV cu fraccion di AVP na varios ocasion a mustra cu esakinan lo crea un situacion caminda 'the cost of doing business' na Aruba, ta bira mucho mas caro.

Medidanan no solamente a afecta cartera di e ciudadanonan pero a crea incomodidad financiero y economico pa sector priva, ya cu na momento cu pueblo tin menos pa gasta, esaki lo perhudica tambe companianan local den nan maneho.

Awor ta con gobierno por tin e curashi y pudor di awo numa dicidi di bay organisa dialogo nacional, mientras cu ningun momento a sinta dialogo cu sector priva prome cu a tuma medida pa mira e impacto cu esaki lo tin riba negoshinan di nos isla.

No a sinta discuti den un dialogo nacional riba plan di gobierno, riba maneho di gobierno of e rumbo sikiera cu gobierno lo kier sigui pero di otro banda por a mira cu a tuma mas cu 400 hende na trabou, a emplea sostenedonan di partido y a percura pa acomoda sponsornan di campaña cu contractnan lucrativo.

Gobierno no tin argumento valido pa manda yama un dialogo nacional cu esunnan cu e mes a perhudica formalmente cu su maneho sin pia ni cabes," Parlamentario Michael Lampe a declara.



Keho di kiebro na cas y den auto

SEGUN e relato di Polis di denuncianan haci diaranson ultimo, tabatin dos keho entrega di kiebro cometi na un cas y den un auto. Ambos tabata den area di Noord.

Diarason pa 9.33 di anochi Central di Polis ta manda patruya di Noord na un cas na Boroncana relaciona cu un kiebro na un cas. Segun e denunciante, e hecho aki mester a tuma luga diamars despues di 6.30 di atardi y prome cu 9.30 di anochi. A haya un cahita di herment na e skina pazuid y pariba di e cas cu e ladronnan a laga atras durante nan huida. E doño di cas a keda di traha un lista cu loke a wordo horta y entrega esaki na Recherche. Polis tecnico a wordo avisa pa haci investigacion necesario na e cas.

Den careda di 3.30 di madruga presencia di Polis ta wordo pidi patras di Old Fisherman pa un caso di kiebro den un auto y cosnan cu a wordo horta.

Polis ta papia cu e señora di inicial HG kende a declara cu rond di 3.30 el a staciona e auto Kia Rio shinishi patra di e edificio di Old Fisherman Hut" riba L.G. Smith Boulevard 100. E ta traha como werkster na dicho restaurant. Rond di 5'or di mainta el a bay bek na e auto y a constata cu desconocinan, a kibra e bentana banda di e pasahero (dilanti) y a bay cu un cartera bruin di su casa, di marca "Swiss Army", y tambe e documentonan di e auto a wordo horta. E vehiculo ta pertenece na e compania. E denuncia a wordo tuma.

Minister Armando Lampe:

Tin hopi desaroyo nobo den enseñansa

DEN conferencia di Prensa di Gobierno diahuebs mainta, Minister Armando Lampe a duna un resumen di e desaroyo y trabounan cu ta wordo haci ultimamente prome cu aña escolar nobo cuminsa. Minister Lampe ta indica cu tur preparacion ta andando bon p'asina por cuminsa un aña escolar nobo ordena y organisa. E mandatario a señala diferente aspecto den enseñansa cu ta den ehecucion.

ENSEÑANSA PA EMPLEO:
E registracion pa Enseñansa pa Empleo a bay hopi exitoso compara cu periodonan anterior na unda a ricibi riba 2000 mas registracion. Un cantidad di cursonan nobo a wordo habri induciendo na un interes enorme pa Enseñansa pa Empleo indicando cu pueblo kier sigui educa su mes pa hiba e pais aki na un otro nivel.

MIDDAG MAVO, AVOND MAVO, AVOND HAVO:
Minister Lampe ta indica cu aki tambe ta experimenta un interes asina grandi den registracion di tal manera cu lo bay habri un periodo nobo pa esnan cu no a logra registra den e prome periodo. Dianan 20, 21 y 22 di augustus tur interesado por registra.



INFRASTRUCTURA:
Diferente scol a haya e debido atencion pa loke ta trata infrastructura.

Colegio Frère Bonifacius despues di a warda 7 aña, porfin ta bay bira un realidad y lo cuminsa cu e renobacion na e scol aki. E Minister ta expresa su deseo pa esaki ta e ultimo aña escolar cu Colegio Frère Bonifacius lo ta den e acomodacion provisional cu a dura demasiado tempo.

• Maria Regina School na San Nicolas tambe a cuminsa cu trabounan di renobacion.

• Colegio na San Nicolas a cuminsa cu e trabounan pa amplia e scol na unda tambe Middag/Avond Havo lo keda situa.

Fransiscus School na Madiki, despues di a warda 25 aña pa e speelplaats wordo asfalta, awor a bira un realidad y e aña escolar aki e muchanan lo cuminsa cu un speelplaats asfalta teniendo cuenta tambe cu lo tin muchanan cu ta bay scol den rolstoel.

St Aluisius School ta bay muda temporalmente pa cuminsa cu trabounan di renobacion. Minister Lampe ta pidi mayornan pa hiba nan yiunan na VAP-Gebouw na unda e scol aki lo keda situa pa e aña escolar nobo. Pa e muchanan cu no tin transporte, lo bay tin un bus disponibel.

INSTALACION DI AIRCO:
E prome fase di instalacion di airco a cuminsa na diferente scol.

• Cayena Kleuterschool ya a haya airco danki tambe na sector priva di Ministerio di Turismo.

DIGITALISACION:
Lo bay drenta e prome fase di e proyecto di digitalisacion cuminsando pa duna informacionnan con esaki lo bay keda realisa.

Minister Lampe ta enfatisa cu Ministerio di Enseñansa ta trahando duro pa e calidad di enseñansa bay riba un otro nivel. Y alabes ta desea tur mucha y mayornan exito den e aña escolar nobo.

Contrarestando algun rumor cu tin, Minister Otmar Oduber a garantisa cu

Piscadornan lo haya tur participacion den Parke Marino manera palabra den reunion



MINISTER encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente sr. Otmar Oduber a anuncia cu ta trahando riba Parke Marino.

Pa mas cu 30 aña e ta trahando riba e proyecto aki y e Gobierno aki a tuma un decision riba proteccion di Medio Ambiente, segun e mandatario. Despues di un reunion recientemente cu miembronan di Centro di Pesca Hadicurari a dirigi un carta pa nan fecha 24 di juli 2018 unda ta reconfirma kico ta sosodiendo cu e proyecto y tambe locual a wordo palabra den reunion.

E prome fase awor t'e parti legislativo, esta e 'raamwerk' pa loke ta trata Parke Marino cu ta algo sumamente positivo y bunita cu ta pone Aruba riba panorama internacional.

E proteccion ta riba flora y fauna y special bida marino.

Segun Minister Oduber, esaki ta un LB ham, (Landsbesluit, houdende algemene maatregelen) cu ta un parti di un Landverordening debi cu e tin un bachi legal caba.

Minister Oduber kier trece bon cla cu ainda no a tuma ningun decision riba prohibicion, pasobra no a yega n'e fase ey ainda.

Loke ta tumando lugar, ta cu e marco legal ta wordo poni riba papel unda ta bay cuminsa cu e rond di consulta cu tur usuario di e parti marino. Ta papia aki di piscador, buceador, personanan cu ta haci uzo di boto sea pa placer of negoshi, fundacionnan manera TurtugAruba, instancianan cu ta cuida parhanan etc.

Segun Minister Oduber, lo bay reuni cu nan p'e ora bay fiha e plan di maneho pa Parke Marino.

E conseho mester haya ainda for di Raad van Advies y na september ora haya e consehonan ta bay sinta cu tur grupo.

Segun Minister Otmar Oduber, e experticio pa locual ta nos bida marino e.o e piscadornan tin. Pesey ta bay reuni cu nan y despues di a papia cu nan y yega na acuerdo cu nan, e ora ta hancra e reglanan p'e Parke Marino.

Cu e decision aki mesora ta informa comunidad den su totalidad. Intencion di un Parke Marino ta, proteha e flora y fauna y e bida marino pa futuro.

E piscadornan por ta sigur cu nan ta bay haya nan lugar manera a palabra den e ultimo reunion cu a tuma lugar dia 23 di juli y manera registra den carta di dia 24 di juli dirigi na sr. Alex Farro. E proceso aki ta contrario n'e ley cu ex Ministernan a pusha pa prohibi piscamento di cierto pisca.

Pero e Gobierno aki si ta bay busca consulta cerca e piscadornan segun Minister Otmar Oduber. Durante conferencia di prensa di diahuebs, e mandatario a duna tur miembro di prensa un copia di e carta cu el a manda pa e piscadornan.

Lider di fraccion Marlon Sneek

Gobierno no a hedge y awo cu WEB ta bati alarma ta sconde carta pa Parlamento

FRACCION di AVP a dirigi un carta na Prome Minister relaciona c'un carta cu gerencia di WEB Aruba NV a dirigi na hunta di comisario di companianan di utilidad y tambe na Prome Minister den cual ta solicita pa aumento di tarifa di awa y di coriente, lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mustra.

Sinembargo pa sorpresa, el a tuma nota di un comunicado den medionan di comunicacion di Parlamentario Vrolijk di fraccion di MEP, ta pidi Marlon Sneek pa e manda e carta di WEB pa su persona, y aki sr Sneek a mustra cu e ta kere cu Vrolijk a bruha formalmente, pasobra e no ta controla Parlamento pero su Minister.

Esaki ta bolbe mustra cu e chearleader aki di gobierno den Parlamento, ta cuminsa baila na son di su lider na luga di realmente para banda di pueblo y pidi pa e carta cu Minister Presidente tin den su poder masha dia caba.

"Mi a kere cu mi lo a haya sr. Vrolijk bin dilanti bisa cu MEP tambe ta pidi un debate publico, cu MEP tambe ta exigi e carta pa sa kico ta bay pasa cu nos comunidad, pero na luga di esaki sr. Vrolijk ta scoge pa pidi Marlon Sneek pasobra supuestamente Marlon lo tin e carta aki.

Nos a manda pidi Prome Ministe e carta y Prome Minister ainda no a contesta y nos a pidi tambe un openbare bijeenkomst cu e top di WEB pa haya sa e berdad y haya informacion concreto di loke ta pasando den henter e asunto di aumento di prijs di awa y coriente.

Nos conoce nos Prome Minister cu ta troce tur palabra, pasobra el a bisa cu e no a haya e carta y e no sa nada di carta pa despues den su rueda di prensa nos por a scucha su persona contesta WEB pa nan bay "snoei" den gastonan prome.

Con prome minister ta bisa WEB pa nan bay "snoei" prome si e mes ta bisa cu e no a lesa e carta, esta cu prome minister no sa contenido di e carta y aki nos ta mira un gañamento.

Prome Minister a haya e carta y a lesa e carta y aki ta bon pa mustra cu transparencia tabata e punto no. 1 cu su gobierno a pone den su programa di gobernacion y nos ta spera cu nan cumpli cu e transparencia aki y manda e carta pa Parlamento p'asina tur e 21 Parlamentarionan por hay'e, pa haya sa contenido p'asina cada Parlamentario y e fraccionnan por fiha posicion di unda nan ta para.

Sigur despues cu a haci un trabou grandi pa garantisa cu WEB por a baha prijs di awa cu 33% y prijs di coriente cu 15% y awe nos ta tende despues di un par di luna, 9 luna, cu e bandidonan aki ta na mando, ta tende caba c'un biaha mas ta bay hisa prijs di awa y coriente y purba di tira esaki riba un otro grupo cu ta reclama riba e efecto di huma.

Aki nos tin cu mustra pueblo cu gobierno actual no a bay hedge, ya cu esaki tabata un propaganda politico cu nan a uza durante di campaña caminda a bay "play tough."

Por a scucha sr. Henriquez, representando trahadonan di WEB, den un entrevista bisando bon cla cu prijs di fuel a cay te na 40 dollar y no a hedge y awo e prijs a rementa bay halto y esey ta e motibo pakico mester paga mas na prijs di awa y coriente.

Riba dje nos tin un Prome Minister kende ta sconde informacion pa comunidad, ta sconde informacion pa Parlamento y no ta manda e carta pa nos sa kico en realidad a pasa.

Nos informacionnan ta bisa cu no ta e carta aki so pasobra tin mas carta cu a wordo manda prome, na unda gerente di WEB a bati alarma y bisa of puntra si ta bay hedge, ya cu ta bay tin consecuencia pa Aruba pasobra e prijsnan ta subiendo.



Gobierno no a tuma e decision y awe pueblo tin cu bolbe paga recibo halto pa motibo di mal maneho, di incapacidad di Gobernantenan cu nos tin na Aruba. Mi ta spera cu MEP tambe pidi e carta aki pa nan por informa nan mes.

Locual mi a spera cu lo bini dilanti den e rueda di prensa ta e contestanan cu a drenta diabierna riba loke ta preguntanan cu sr. Vrolijk hunto cu e chearleadernan Croes y Tjon a haci riba e contractnan cu a wordo cera bou di SERLIMAR. Mi kier informa di biaha cu di aki banda nos ta bay pidi un Openbare bijeenkomst pasobra nos kier scucha di Raad van Toezicht.

Nos no kier pa Ministernan bin Parlamento hunga show cu screen grandi bin conta storia. Nos kier RvT pasobra nan ta esnan cu ta responsabel, nan supuestamente ta tuma e decisionnan. Nos kier sa con e decisionnan aki a wordo tuma," Parlamentario Marlon Sneek a declara.

Cas di Aruba ta reacciona riba articulo di Bon Dia Aruba

DEN HAAG – Arubahuis a tuma nota di un articulo den e matutino Bon Dia Aruba di 9 augustus cu studiantenan ta mal contento cu opvang na Hulanda. Mester remarca cu e situacion describi den e articulo ta toca Den Haag y no ta aplicabel pa henter Hulanda.
Den e articulo un studiante ta remarca cu nan a keda un anochi so den Hotel Ibis.
E desicion aki ta basa riba maneho di Ministerio di Enseñansa di Aruba pa hopi aña caba y tin como meta cu e studiante por descansa di e buelo y pa siguiente dia e por participa n'e programa di opvang.

Acomodacion sea un kamber of cas ta keda responsabilidad di e studiante y su mayornan. P'e motibo ey Arubahuis a saca aña pasa den e lunanan di october te cu december un serie di articulo den cual ta trata e tematica di busca y regla acomodacion na Hulanda.
Esaki pa evita cu e studiante lo mester hospeda inecesariamente den hotel of cerca famia of conoci.
Tambe riba e Facebook di Onderwijszaken di Arubahuis a pone e informacion aki.

Departamento di Enseñansa na Aruba cu ta otorga e Arubalening tin e deber di informa esnan cu kier un Arubalening cu tin periodonan den cual



nan tin cu tene na man mes na dje pa bin na remarca pa haya acomodacion. E periodonan aki ta varia di ciudad pa ciudad.
Pesey Arubahuis ta pone un acento riba informacion, pa motibo di falta di informacion nos hobennan no ta yegando Madre Patria debidamente prepara.

Tin cu remarca cu e hecho cu nos studiantenanan e aña aki a yega mas laat Hulanda – en comparacion cu e studiantenan di Curaçao y St. Maarten – esaki ta trece cune cu den un mercado di kamber satura na Den Haag, ta bira sumamente dificil pa haya un kamber. Manera nan ta bisa na Hulandes: wie het eerst komt het eerst maalt!

E situacion pa haya kamber na Den Haag no ta facil. Via DUWO Studentenhuisvesting tin un waitinglist hopi largo mes.
Pesey e mentor pa Den Haag ta busca ayudo na un makelaarskantoor cu ta Vesting Vastgoed. Pakico Vesting Vastgoed? Pasobra nan tin conocemento di nos studiantenan y ki tipo di kamber of acomodacion nan ta prefera.
A base di e experencia ey Vesting Vastgoed t'e prome escogencia pa yuda nos studiantenan cu acomodacion na Den Haag y becindario.

E POC ta duna e studiantenan un OV anonimo unda cu nan por stort cen riba dje pa haci uso di transporte publico den Den Haag.
Tur studiante ta haya un Studenten OV kaart, pero esaki ta valido entrante prome di september y NO prome cu e fecha aki. Un otro opcion ta cumpra un bicicleta.
Dia 23 di juli ultimo e mentor pa Den Haag conhuntamente cu miembronan di POC pa Den Haag/Delft y Leiden a tene un anochi di informacion p'e studiantenan cu ta bin studia na e tres ciudadnan aki.

Durante di e meeting aki mentor John Dirks a enfatisa cu e studiante mester zorg p'e tin un kamber prome cu e sali for di Aruba y bin Hulanda. Vivienda ta keda un prioridad hopi importante pa cualkier studiante. Pesey e enfasis aki!
E meeting aki ta banda di e anochi di informacion duna pa Arubahuis na luna di juni na un grupo grandi di studiante cu ta bin Hulanda. Di e manera aki Arubahuis ta conciente di su rol den guia di nos studiantenan na Hulanda.
Apesar di tur contratiempo Arubahuis ta haciendo su maximo esfuerso pa yuda e hobennan pa haya acomodacion y tin tur comprension p'e preocupacion di e mayornan na Aruba.

Victor Raphaela sorprendi di ta empleado di juli di Hospital

TUR luna Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta anuncia su empleado di luna y pa luna di juli a saca un empleado di Departamento di Facility, esta Victor Raphaela, Medewerker Keuken/ Receiver. Den un ambiente ameno, empleadonan di Departamento di Facility y Hunta Directiva di Hospital a yega hunto pa sorprende Victor Raphaela.





Victor Raphaela ta un tremendo persona, semper ta alegre, asina Anthony Irausquin, Facility Manager di Hospital, a duna di conoce.
E ta un persona cu ta cana bin di leu ta fluit, specialmente ora Real Madrid gana. E ta un persona balente y ta un ehempel p'e muchanan hoben cu ta traha den cushina di Hospital, semper e ta dispuesto pa yuda na cualkier momento.
Victor Raphaela gusta guia e hobennan y den tur forma e ta un tremendo persona. E ta un role model p'e departamento completo, specialmente e muchanan hoben por siña hopi di dje, asina Anthony Irausquin a duna di conoce.

Werner Drent, Executive Chef, tabata entusiasma cu a scoge Victor Raphaela como empleado di luna, pasobra e ta un persona cu nan ta depende di dje.
Den cushina Victor Raphaela ta cana rond unda e ta mira y scucha tur cos y ta haci hopi cos pa otro.
Werner Drent a duna di conoce pa su departamento esaki ta importante. Victor Raphaela ta un persona importante pa nan, pasobra si tin un hende malo of di vakantie e ta percura pa yuda sin pidi. E departamento ta felicit'e pa t'e empleado di luna.

Na aña 1954 Victor Raphaela a cuminsa traha den cushina di Hospital, unda el a cuminsa como labado di coy kibra. El a bay curso di koki y a siña pa 1 aña. El a sigui bay otro curso, unda el a traha cu carni y a haya certificado den esaki. Pa Victor Raphaela di a bira empleado di luna tabata un sorpresa, pasobra e no a spera esaki. E ta contento cu Hospital y Chef Werner Drent ta mira kico tur e ta haci den su trabou y a dicidi di dune e bunita reconocemento aki.



Intercambio Cultural entre generacionnan 2018

NOS kier a particpa cu un comision di boluntario den nomber di Grupo Nucleo lo encabesa e siguiente actividad pa nos grandinan e aña aki: Intercambio Cultural entre Generacionnan 2018.

Manera ta conoci caba, e actividad aki a yega di tuma lugar caba dos biaha, un na 2016 y 2017.
Tur dos tabata exitoso y tur cu a bay por a gosa di un anochi sumamente agradabel y placentero, unda por a mira nos talentonan local di nos grandi-, hoben- y muchanan.

Tumando na cuenta e tempo pa prepara un actividad manera esaki, a dicidi pa manda e informacion aki, sabiendo cu mayoria di e gruponan ta cu vakantie, p'asina nan por pone nan respectivo grupo na haltura asina nan cuminsa bek na augustus.

E actividad aki ta encera cu e grandi(nan) ta haci un presentacion conhuntamente cu hoben of muchanan riba stage na Cas di Cultura.
E porta den forma di un baile, canto, instrumento di musica, poesia, etc..
E duracion porta maximo 5 minuut.

E actividad aki lo tuma lugar diabierna dia 23 di november 2018 for di 6.00 pa 9.00 p.m.na Cas di Cultura.
Mirando e hecho cu lo tin un limite di presentacion, ta pidi pa inscribi bo(so) grupo mas liher cu ta posibel p'asina nos haya sa cuanto interes tin pa participa riba e fecha menciona. Esnan cu inscribi tempran lo bebe awa limpi..:)

Pa mas informacion tocante e actividad aki y/of pa inscribi por aserca e siguiente persona(nan):

Sra. Ingrid Croes-Dubero: 582-7877/592-8883; Sra. Yolanda Wolter: 592-3731; Sra. Lena Orman: 565-1145 of cu Sra. Lillian Leest: 5821100/562-6602







Xpresa bo mes

Carta Habri pa

Minister Presidente sra Eveline Wever Croes y pa Minister Andin Bikker

Di mi Curazon pa Boso Curazon *Di: Hiacintha Thijsen Trimon*

APRECIABLE Minister Presidente Eveline Wever Croes y Minister di Husticia Andin Bikker, cu un caluroso saludo na boso persona, mi ta aserca Boso cu e siguiente peticion.

Mester cuminsa na pone castigonan pisa contra sicopatanan cu mente putri, cu ta abusa sexualmente di criaturanan inocente.

Mira con un sicopata demente a mata dos criatura inocente. Awor un otro sicopata abusador ta mata un dama hoben, unda cu su yiunan lo keda abandona pa motibo di un burdugo sicopata cu mente putri. Awor ta un otro sicopata ta bati su muher.



Minister Presidente sra Eveline Wever Croes y Minister Andin Bikker, kico mas Aruba ta spera pa bin cu castigo minimo di 15 aña of mas pa castiga e hombernan burdugo sin escrupulo cu ta bati criaturanan inocente y ta kita nan bida y hombernan cu ta bati muhernan te pa kita nan bida. Mi no ta kere den e instancia of stichtingnan cu ta bisa, cu nan ta na defensa di muhernan den dificultad, mas bien nan kier sigui yuda nan pa nan sigui cu nan abuso, mester manda tur burdugo prison, pa kita nan for di bista di muher y muchanan, once and for all.

Na Sint Maarten un homber a mata e hobencita Amy, nan a claba e hoben ey 20 aña di prison. Na Corsou Johan Sofia a mata su sobrina e burdugo ey te ainda ta sera. E a haya levenslang. Castigonan asina mester conta pa Aruba tambe.

Dia cu Riot Comando a bati muhernan y a lastra e damanan riba caya, dilanti di Bestuurskantoor, ningun sorto di Stichting Muher den Dificultad of otronan a sali na defensa di e muhernan aki cu Riot Comando a lastra riba caya.

Ni sikiera e stichtingnan ey a condena e actitud di Riot Comando.

Mi ta kere fuertemente den castigo di prizon y den prizon Bo ta duna nan tur sorto di begeleiding y ta laga e burugonan aki traha trabounan duro di construccion traha bloki y potchi di mata, carpinteria, hekwerk, traha tarai y hopi otro cos, cu por nivela nan mente putri cu nan tin y laga nan un aña sin weita nan famia, pa nan por sinti e dolor cu nan a causa comunidad di Aruba.

Pa mas pronto cu ta posible pa cambia nos leynan, pa proteha nos damanan di Aruba y criaturanan inocente na man di burdugonan. O.M de heer Alexander van Dam di Ministerio di Husticia a declara na mi persona aña pasa, cu ta STATEN mester cambia su leynan, pa Huez por dicta su sentencia di condena contra e burdugonan ey.

Cambia e leynan pa caba. Si aworaki no por haci algo contra e burdugonan ey, ta nifica cu STATEN ta sostene nan abuso contra nos criaturanan inocente y muhernan indefenso.

It's now or never. Castigo minimo di 15 aña di prizon of mas ainda ta poco p'e burdugonan. Duna nan levenslang. E ta keda awor den man di STATEN pa haci su trabou, pa castiga fuertemente e burdugonan pa nan por siña cu muher y mucha, bo no ta mishi cu nan.

Bon dia yen di alegria

Scirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

NOS tin talento na Aruba. Shonnan, nos tin talento na Aruba, anto hopi bon! Ki bunita gesto y movecion di Go Cultura Foundation den un bunita direccion.

Trece talentonan hunto den un excelente show riba e crucero Freewinds tabata un di nan bunita proyectonan cu a tuma lugar dia 14 di juli ultimo cu a wordo ripiti diarazon anochi, dia 8 di augustus a peticion di e publico y tambe pa duna oportunidad n'esnan cu pa un of otro motibo no por a bay presencia e show aki biaha pasa.

Go Cultura Foundation ta un di e fundacionnan mas dinamico riba tereno di cultura. Nan tin un aña di existencia y tin hopi cu nan ta desea di haci y logra cu nos artistanan di chikito te grandi, pero specialmente e hobennan cu ta haña oportunidadnan bunita pa expone nan talentonan.

Cu nan curazon, amor y pasion pa stimula arte, pa inspira artistanan pa crea mas y mas bunita arte. Y ta un artista grandi di Aruba ta parti di e curazon di e fundacion Go Cultura.

Hunto cu un team dinamico di personanan cu ta stima tur locual ta di nos aki na Aruba y mas.

Edjean Semeleer ta un di nos mihor artistanan, hopi stima, cu su curazon y mente n'e bon lugar sigur, cu kier yuda nos artistanan den tur ramo posibel.

Ta traha duro pa sigui recauda fondo p'e fundacion aki sigui cana exitosamente y comerciantenan tambe por yuda cu nan aporte mensualmente. Please no nenga, ora bati na boso porta y curazon.

Sigui duna nos artistanan lantando speranza cu nan arte tambe ta bal, nan arte tambe ta resalta, nan arte tambe ta wordo aprecia. Un publico grandi a goza di e show riba e crucero Freewinds. Tabata reina un super dushi ambiente yen di alegria!

Lady Ruth ta gusta musica, e ta gusta canta y scucha otronan canta y presenta nan musica y canto.

E ta sinti cu e artistanan ora nan ta dunando nan presentacion, pasobra t'asina e tambe a cuminsa, hopi aña pasa, ora el a tribi subi escenario pa a canta cu Amado Rosina durante happy hours na Aruba Beach club y Casa del Mar.

Awor e ta gozando cantando su faborito cu ta Jambalayah cu Amado Rosina na Flor di Oriente riba dialuna anochi como un di su hobbynan. Eynan Amado ta toca y canta como solista of den duo cu Stevani, kende tambe a canta dos cantica super bunita mes den e show di Go Cultura Foundation riba Freewinds.

Ahaaaaa, unda tin alegria nos ta! Ki bunita Stevani a canta. Ki bunita Jenedy Semeleer, e ruman muher di Edjean a canta. Pero ta tur a canta bunita!

Pabien Go Cultura Foundation cu boso prome aña di existencia di hopi aña mas cu lo sigui! Cu nos Creador di amor, nos Creador cu ta inspira nos tur pa ta un mihor hende sigui drama su bendicion riba boso den boso bon trabao.

Danki Edjean y Arthur, pa stima y kere den nos cultura bibo. Exito cu Go Cultura Foundation! Danki na tur cu tambe ta kere den nos cultura y cu lo aporta na dje. Ta Aruba nos tur ta stima! Aruba y su hendenan cultural cu ta sigui inspira nos tur.











Nochi di Cine na Playa Pabao cu:

"MONSTER FAMILY"

DIABIERNA, 10 di augustus, directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa otro "nochi di cine" pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general. E anochi di cine ta completamente gratis cu e posibilidad pa cumpra popcorn, hotdog y refresco na prijsnan di famia.

Ta cuminsa cu e pelicula pa 7'or pm y ta termina 9.00 pm. Lo pasa e pelicula "MONSTER FAMILY". Pues esaki ta un bon opurtunidad pa nos muchanan gosa di un pelicula cu nan mayor.

Un invitacion ta bay na mayornan pa compaña nan yiu(nan) y bin disfruta di e "nochi di cine" na Centro di Bario Playa Pabao".



Invitacion pa e fiesta di Sta. Filomena, Patrona di Parokia di Paradera

PASTOR Toti Fuentebella, Pastor di Parokia di Sta. Filomena, Paradera, Aruba ta invita cordialmente tur parokiano, debotonan di Sta. Filomena y Aruba en general pa e fiesta di nos patrona Sta. Filomena diasabra awor, dia 11 di Augsutus 2018. E celebracion ta cuminsa cu un procesion solemn rond di misa pa 6'or y mei di atardi y despues un Santo Sacrificio di Misa solemn.

Alavez, mi ta invita tur mucha cu a caba di ricibi nan Prome Sta. Comunion pa presenta cu nan bisti pa por participa den procesion mirando cu Sta. Filomena ta un Santa y Patrona di mucha y hobennan.

Despues di misa tur parokiano y debotonan di Sta. Filomena lo haya oportunidad pa sunchi e relikia prome clase di Sta. Filomena cu a bini foi Sanctuario di



Sta. Filomena, Mugnano del Cardenali, Italia dor di Msgr. Giovanni Braschi, rector di Sanctuario. Un y tur ta cordialmente invita especialmente mucha, hoben y devotonan di Sta. Filomena pa e fiesta aki.

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 9 Aug, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.34	1.36		1.38
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.08	179.80		180.60
Pond sterling	GBP	2.23	2.28		2.34
Japanse yen (per 10.000)	JPY	158.83	160.28		161.89
EURO (per 100)	EUR	204.61	206.48		208.55
Deense kroon (per 100)	DKK	26.71	27.43		28.23
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.62	21.34		22.14
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.85	19.57		20.37

Corsou



Funduashon E Hende ta dal duru:
Minister Jesus ta di akuerdo ku estafa i korupshon iu seguro di kas

WILLEMSTAD. For di e kontenido di e karta miniserial por dedusí ku Minister Jesus-Leito ta di akuerdo ku estafa i korupshon i a legalisá esaki tambe ofisialmente pa medio di un karta manda na nòmber di Pais Kòrsou!

Historia dje figura di Oppas den kasnan di fundashon Kas Popular WILLEMSTAD. Aktualmente tin un disputa entre un [oppas] ku a keda enkargá pa tira bista riba un kas di Pueblo di un hürdó ku pa motibunan super bálido mester a bai den eksterior.

Ounke den e kontrato di e hürdó no tin para e eksigensia ku e hürdó mester mèldu su ousensia na e administradó FKP, tòg e hürdó a pone FKP debidamente na altura ku durante su ousensia e ta bai laga mama di su kasa pa kuida e kas.
E kas di Pueblo ta uno model biew ku a ser traha na aña 1973 durante e tempu di Woningbedrijf i ta kosta aktualmente konforme lei NAf 4.564,80.
FKP no tabata eksistí e tempu ei! Según splikashon i datonan relevante di e oppas ku durante su estadia den e kas di Pueblo, FKP a manda kobra e hürdó un suma di Naf 787,50 atrasá.
Na momentu ku e oppas a bai pa splika FKP ku e hürdó a pone FKP na altura di su ousensia a obligé pa firma pa retenshon pa paga e retraso di hür di su yerno i alabés pa kontinuá paga hür siendo ku e no ta e hürdó sino un simpel oppas.

Na tur nan a obligá e oppas pa firma pa paga 75 florin pa debe atrasá i 75 florin pa hür, pa un montante total di Naf. 150,00 pa luna ku tabata ser kita for di su úniko entrada di AOV.
Despues FKP a kambia e retenshon di Naf 150,00 pa Naf 100,00 pa luna. E retenshon firma bou di preshon a dura for di e periodo novèmber 1996 – te yanüari 1998.
E montante na tur pagá ta Naf 1.650,00 reparti den NAf 787,50 na debe atrasá i Naf 862,50 na hür. Ku esaki e oppas a kumplí konforme palabrashon firmá bou di preshon. Sinembargo na aña 1998, FKP a bolbe bisa e oppas pa firma pa kontinuá ku retenshon na balor di
Naf 75,00 pa luna. Sinembargo e oppas ku no tabata kompronde nada mas i no tabata konfia FKP a ninga di firma paso e no ta hürdó i e ta doño di su propio kas di Pueblo anto no e tin su propio gastunan. FKP ku a keda insistí ku e oppas tin ku firma, a disidí pa sin apoderashon firmá pa e oppas pa manda esaki tòg SVB pa retenshon di Naf 75,00 pa luna na fabor di FKP i SVB a bai di akuerdo tambe! E suma ilegal kobra a keda retené for di e periodo yanüari 1998 te ku 2015, en total un periodo di 18 aña pa un suma total di NAf 16.200,00 na hür. Apart ku esaki ta ilegal e ta un hecho kastigabel pa lei i ta igual na estafa i korupshon.
E oppas ku for di aña 1999 ta bibá na Hulanda, durante 18 aña a hasi tur sorto di intento pa pidi FKP pa stòp e retenshon i na dos okashon hasta a bin spesialmente Kòrsou pa por regla e asuntu. Tantu FKP i SVB a ninga di stòp e retenshon. Ku intermediashon di Fundashon E Hende [FEH] ku a hasi uso di un artíkulo den e lei di AOV e siudadano e orei numa a manda un karta por eskrito i pidi SVB pa stop e retenshon di inmediato i esei a tuma luga e orei mesora. FKP no a reakshoná nunka dor di manda bisa e oppas dikon ela stòp e retenshon i ku e tin un debe restante habri ainda na rasón di Naf 23.791,84 en konekshon ku e kandela i ku e tin sigui paga sino ta inisia un kaso kontra dje den Korte. Te ku fecha di awe, 3 aña despues di a stop e retenshon, FKP támpoko a manda un karta di alerta di kobransa pa e oppas. En kambio e oppas si a inisia e proseso pa eksigui e sènnan ilegal kobra bèk. Na ofisina di FKP nunka a trata e oppas na un manera debido. E oppas a disidí pa manda pidi e Minister di VVRP intervení i pa FKP pagé tur e sènnan ilegalmente kobra mas renta di lei i retraso.

Sinembargo awor ku e siudadano ta eksigí pago bèk di NAf 1.650,00 ku ta retenshon di hür i debe atrasá, Minister ta manda bisé ku esaki ta ser deskontá komo uso di tereno “gebruiksvergoeding”. Siendo ku “gebruiksvergoeding”den lei ta wòrdu aplicá solamente ora ku un hürdó a hasi tramité pa kumpra un kas di Pueblo. Tokante e montante di NAf 16.200,00 eksklusivo interés di lei i retraso, Minister ta bolbe manda hustifiká e retenshon anto e biaha aki ku un otro karta FALSÚ ku no ta firmá ni skibí ku puño di letra di e oppas. Aserka e ta bisa ku e retenshon ku durante 18 aña FKP a kobra na rasón di NAf 75,00 na hür ta wòrdu deskontá ku e gastunan kousa pa daño di kandela na rasón di NAf 39.091,94 i ku te ainda e oppas debe e suma di NAf 23.781,94. Tur esakinan: 1] sin nunka e oppas a ser pone na altura ku e ta pagando e derechi di uso pa tereno, sino a obligé pa e paga e debe di e hürdó. 2] ta splika e oppas ku e tin un debe tokante kandela sin nunka promé durante 18 aña no a manda bisé ku e tin debe kousa pa motibu di kandela 3] a kobra e suma retené sin firma di e oppas i esaki ta un krimen 4] no tin niun preuba di e kandela por ehèmpel di seguro, brandweer, polís, potrèt sino solamente un rapòrt ku FKP a tra ku spesifikashon di e gastunan kousá pa kandela 5] no tin niun título di Korte ku ta sustansia niun di e kobransanan ku FKP a preshoná e oppas pa firma i esun ku FKP a manda kobra sin firma di e oppas.

Oppas ta splika ku e kandela chiki, a surgí den un kamber pa motibu di un bela ku a kima un kortina i ku esaki a kousa mas tantu daño di huma. Según imbestigashon hasi pa e propio Fundashon E Hende, emberdat tatin un kandela i ku esaki a kousa daño minimo i no tatin kuestion ku e kas a kima por kompletú manera FKP ta pretendé. Ainda e ekspanshon hasi na kurpa di e kas dor di e hürdó tei visibel i den e estado original mane ela bai laga atrás. Despues di e kandela e hürdó a reparti e meubilario i merkansíanan den e kas i a entregá e kas bèk, hibando e yabinan pa FKP. Kada bes FKP tabata ningé su derechi di por kumpra e kas. Kon esaki por a kima por kompletú anto? Un aña despues di e kandela, FKP ta tra un rapòrt propio di e daño kousá pa kandela pa un suma total di NAf 39.091,94 sin niun illustrashon osea dokumentonan di otro instansia manera polís, brandweer i Konseho Insular ku ta sustansia ta kiko a pasa eksaktamente. Kontal e daño di kandela tabata minimal i ta lew for di e suma di daño ku FKP a fabrika! Awor na aña 2018 Minister Jesus-Leito, 22 aña despues a bin tresé klaridat di esaki anto ke bin plak e debe aki ariba e oppas. Mientras ku e oppas ta pagando pa 18 aña hür te ku 2015 e kas a ser di hür durante e mesun periodo ku otro hürdó i despues a bende e kas na aña 2008. Tur esaki miéntras ta kitando hür ilegal ketú bai for di oppas. Minister Jesus-Leito na final den e karta a manda bisa e oppas ku ainda e debe un suma di NAf 23.781,94 i remarkabel ta ku e no a pone aserka ku e oppas mester paga e suma restante den 7 shete dia manera ta nan hasi i kustumber.

Remarke Fundashon E Hende:
Un Hende ku no ta doño di un propiedat no por segurá esaki kontra kandela sino solamente e doño absoluto por hasi esaki. Ta pesei ta bon pa tur Hende ku ta hür un kas di Pueblo osea kas partikular, nan segurá nan merkansianan den e kas kontra kandela. Esaki ta konta pa nos Gobièrnu tambe paso e tin tarea pa duna bon ehèmpel.Kon un gobernante serio, den e kaso aki Minister Jesus-Leito, por formulá un ke otro den un karta di gobièrnu komo sifeura e asunto no ta uno serio i grave. Si e doño di e kas, ku ta Gobièrnu, mes ke kore e riesgo di no segurá e kasnan di Pueblo, na momento ku algu pasa ta Gobièrnu mester ta esun ku ta keda responsabel pa e gastunan kousá pa daño di kandela. Otro ta ku si un Hende deliberadamente a planea pa kima un propiedat di Gobièrnu, e orei e tin ku paga bèk i aserka lo kai será.
Kon Minister Jesus-Leito por sostené ku FKP a manda hasi retenshon for di un Hende su kuenta sin ku esaki a firma pa duna apoderashon pa por hasi esaki? Esaki no ta ladronisia? Òf awor nos Gobièrnu ta den ladronisia tambe?
Kon Minister Jesus-Leito por a bai di akuerdo ku FKP ta usa un karta falsú ku no a ser skibí ni firma ku puño di letra di e oppas p’asina por hustifika e retenshon sin apoderashon di e oppas? Esaki no ta estafa, engaño i falsifikashon di dokumento?
MESTER BIN UN IMBESTIGASHON RÁPIDO I PROFUNDO DEN FKP. PRINSIPALMENTE NOS HENDE GRANDINAN TA SUFRÍ HOPI BOU DI NAN MANEHO!



Corsou

Opinie: Reactie op opiniebijdrage van Rocco Tjon

Articulo: Knipselkrant Curacao


Dick Drayer NOS correspondent

DE fractievoorzitter van de MEP slaat de spijker op de kop met de bewering dat berichtgeving door journalisten gestaafd moet zijn door feiten. Ik zou daaraan toe willen voegen dat een kritische fractievoorzitter natuurlijk niet alleen vragen stelt aan en opmerkingen plaatst naar journalisten maar vooral ook naar zijn regering, die hij als kritische volksvertegenwoordiger behoort te controleren.

In tegenstelling tot wat de heer Tjon meldt, gaat dit niet over berichtgeving uit Nederland, maar vanuit Curaçao. De NOS hecht er belang aan om het nieuws zo dicht mogelijk bij de bron te garen, juist om de scepsis die overal ter wereld heerst – kennelijk ook bij de fractievoorzitter van de MEP – enigszins te kunnen weerstaan.
Saillant detail, de heer Tjon heeft het over te verifiëren en onderbouwde informatie. Sinds het aantreden van het nieuwe kabinet is geen enkele rapportage meer gepubliceerd op de www.gobiernu.aw website. Enkel de reacties en adviezen van het CAft zijn op de website gepubliceerd. Maar deze adviezen en reacties zijn al beschikbaar op de CAft website zelf, dus bieden geen aanvullende informatie.

En dus moeten journalisten, iedere belangstellende en het volk van Aruba uit de informatie van het CAft zien te deduceren wat het kabinet aan voorstellen heeft gedaan en heeft gerapporteerd aan het CAft en de statenleden.
Misschien dat de heer Tjon niet aan mij als journalist, maar aan het kabinet eens de vraag wil stellen waarom geen invulling wordt gegeven aan het transparante beleid dat wordt verkondigd. Zodat iedereen en ook ik als journalist mijn werk simpel kan uitvoeren. Nog afgezien dat hij als Statenlid en volksvertegenwoordiger de informatie en rapportage wel beschikbaar heeft, maar dus ook niet deelt met het volk door het openbaar te maken.
Maar nu naar de punten van kritiek op mijn verhaal.

Eman's 92 miljoen

Aanleiding voor de commotie is een bericht van NoticiaCla (Wever: Posibel investigacion riba gabinete Eman II pa compra di voto – https://www.noticiacla.com/news/13300 – 25/7/18) waarin gesteld wordt dat Mike Eman 92 miljoen florin aan publieksgeld in 2017 heeft om zijn verkiezingscampagne te financieren. Een meeruitgave dus ten opzichte van de begroting.

Nog afgezien dat meer mensen en dus ook de kritische Statenlid heer Tjon vooruitlopen op een nog uit te voeren onderzoek (van de Rekenkamer), valt er nogal wat af te dingen op de veronderstelling van dit immense bedrag aan extra eenmalige (verkiezings)-uitgaven, zoals genoemd door de premier. Rekenkundig en comptabiliteits-technisch lijkt dit bedrag discutabel.

Dat staat namelijk gelijk aan ongeveer 6,5 procent van de begroting over 2017. En dat "frommel" je niet ongemerkt (absoluut en relatief) even weg zonder een suppletoire begroting of zonder dat direct bij verschillende mensen rode lampen gaan branden en alarmbellen gaan rinkelen.

Dit zou ook expliciet betekenen dat de fractie van de heer Tjon zijn controlewerkzaamheden als Statenlid en volksvertegenwoordiger niet juist, tijdig en volledig heeft uitgevoerd.
Bovendien is in december 2017, direct na aantreden van het nieuwe kabinet, een suppletoire begroting ingediend en is deze mede door de heer Tjon en zijn fractie ondersteund. Deze suppletoire begroting was goed voor een bedrag van 130 miljoen florin en bestond uit aanvullende kosten en uitgaven, met name op het gebied van RdA-raffinaderij (afboeking), de belastingen (minder ontvangsten) en infrastructuur (meeruitgaven Bestuurskantoor).
Een bedrag van 92 miljoen florin is dusdanig significant dat deze ook direct zou zijn benoemd door bijvoorbeeld de Directie Financiën Aruba; al was het maar omdat er comptabele (niet geaccordeerde!) verschuivingen zouden hebben plaatsgevonden.
En dan valt het ook op dat uit de 4e kwartaalrapportage 2017, zoals die medio februari 2018 naar het CAft is verzonden, door de Minister van Financiën toch heel duidelijk in een tabel is aangegeven dat de totale uitgaven over 2017 ongeveer 22 miljoen lager zijn uitgekomen dan begroot. Gerapporteerd werd dat de post "Goederen en diensten" ongeveer 21 miljoen lager waren, de post "Bijdragen en afschrijvingen" circa 8 miljoen lager en de post "Rente LV &VV" ongeveer 7 miljoen hoger uit waren gekomen.
Ik laat me dus graag door de heer Tjon, de regering en de controleurs verbazen en verrassen waar de 92 miljoen aan extra uitgaven zit. Het is mij ook een raadsel waarom de premier de 92 miljoen aan campagne-uitgaven nu gaat benoemen en wil laten onderzoeken. Want hiermee schiet zij 92 miljoen gaten in haar eigen voet: dat bedrag moet dan per direct als besparing in de begroting 2018 worden ingeboekt. Een voorstel daartoe had eventueel ook door een kritische en waakzame volksvertegenwoordiger kunnen worden gedaan.

Suppletoire begroting 2017 en begroting 2018

Zoals hierboven genoemd, heeft het huidige kabinet direct na aantreden een suppletoire begroting ingediend en heeft de Staten in meerderheid, dus ook De heer Tjon, hiermee ingestemd.
Deze suppletoire begroting 2017 bedroeg 130 miljoen florin. Daarmee werd het begrotingstekort over 2017 per direct met (nog eens) 2,7 procent overschreden.
De 130 miljoen was grosso modo nodig voor de renovatie van het Bestuurskantoor en een vooralsnog hogere Landsbijdrage AZV, beiden per saldo ongeveer 13 miljoen. Daarnaast 50 miljoen aan minder inkomsten uit directe en indirecte belastingen, en 67 miljoen aan "gemiste" ontvangsten van de RdA.
Opvallend is dat de uitgaven voor de renovatie van het Bestuurskantoor niet zouden worden gedaan in 2017, ergo, de verplichting zou en is niet eens aangegaan in 2017. Ik heb De heer Tjon daar geen kritische vragen over horen stellen. Comptabiliteitstechnisch was het onnodig om het tekort over 2017 "op te blazen". Of was het juist de bedoeling om het tekort over 2017 op te blazen?
Nog leuker wordt het met betrekking tot de 67 miljoen van de RdA, want daar valt ook nog wel wat over te zeggen.

Corsou



a. Het Land heeft een vordering op RdA en de RdA zou hebben geweigerd om deze vordering te betalen, in ieder geval is dat geld niet binnengekomen. Dat bedrag wordt dan vervolgens als oninbare vordering weggeschreven en opgenomen als een tekort in de suppletoire begroting 2017.
b. Merkwaardig genoeg wordt in de begroting van 2018 2×17 miljoen gulden (!) ontvangst van de RdA opgenomen. Iedere boekhouder zal dan zeggen: dat bedrag van 34 miljoen moet ik wegschrijven op mijn vordering over 2017. Maar dat gebeurt niet.
c. Dit terwijl het nog steeds kan (extra comptabel), want de jaarrekening over 2017 ligt nu pas bij de Rekenkamer van Aruba en pas na het rapport van de Rekenkamer wordt de jaarrekening 2017 vastgesteld door de Staten.
d. Wat intussen wel gebeurt, is dat de premier een lening afsluit waarmee onder andere deze 67 miljoen wordt afgedekt. Als nu dus 34 miljoen wordt ontvangen, dan wordt er met gemeenschapsgeld dubbel zaken gedaan.
e. Grote vraag is dus waar en hoe we die 67 miljoen gaan terugzien in de jaarrekening; en vooruitlopend: hoe en waar we dan de 34 miljoen gaan zien in de jaarrekening over 2018.

Personeel

De kritiek van de heer Rocco Tjon op mijn berichtgeving bij de NOS, richt zich op mijn uitspraken over de 300 AVP-er's die door Evelyn Wever Croes zijn weggestuurd en de 400 MEP-er's die daarvoor in de plaats zijn gekomen. Het getal 400 is onbetwistbaar en na te zien in de rapportages van de Raad van Advies en het CAFT.
Het getal 300 heb ik van Evelyn zelf gekregen en is onder andere gepubliceerd in NoticiaCla (https://www.noticiacla.com/news/11755 – 30/12/17: Retiro di 300 coordinador ta crea discusion politico). NoticiaCla baseert zich op een persbericht van de regering.
Het gaat om 300 tijdelijk aangestelde coördinatoren, werkzaam voor het Bureau van de minister-president, Mike Eman. Ze zouden hebben meegeholpen met de verkiezingen.
De nieuwe premier meldt dat zelf, dus ik neem voor het gemak aan dat dit AVP-er's zijn. Evelyn wilde ze kwijt, omdat Eman ze niet naar huis had gestuurd na de verkiezingen en dat was wel de afspraak. Ze bespaart daarmee 12 miljoen gulden en ook dat is keurig gemeld in Den Haag.
Na de ontslaggolf in januari kregen de coördinatoren nog één maand salaris – tot eind januari dus. Op 29 maart schrijft de Raad van Advies (LV-18/002) dat de bezetting per februari 2018 volgens de ontwerpbegroting 2018, met ruim 100 is toegenomen ten opzichte van eind 2017.
Gegeven het massaontslag van 300, zijn er dus 400 man/vrouw personeel bijgekomen. Het zou denk ik een unicum zijn in de Arubaanse geschiedenis als een gele regering groene mensen aanneemt of andersom. Ik ga er daarom van uit dat de kans klein is dat de nieuwe mensen AVP-er's zijn. Maar ik geef toe dat ik dit aspect van mijn gesprek op de radio niet feitelijk hard kan maken. Noem het voor het gemak maar even common sense.
Het CAft en de Raad van Advies hebben deze informatie over de aantallen dus wel degelijk gesignaleerd en aan de Staten gerapporteerd. De betreffende documenten zijn publiekelijk te krijgen en afgevaardigde heer Rocco Tjon kan ze vast wel in zijn postvakje vinden bij de Staten.

Algemene Rekenkamer Aruba

De Algemene Rekenkamer bepaalt zelf en op welke wijze onderzoek wordt uitgevoerd en hoe daarover wordt gerapporteerd. De Rekenkamer houdt bij besluiten ten aanzien van de uit te voeren onderzoeken, zoveel mogelijk rekening met de wensen van de Staten van Aruba. Het is dus niet de premier die eventjes om een onderzoek kan vragen aan de Rekenkamer. Die discretionaire bevoegdheid ligt hooguit bij de Staten. Het is de heer Tjon dus die samen met de collega Statenleden om een onderzoek kan vragen.



Rocco Tjon: Reactie op berichtgeving NOS

GOED FUNCTIONEREN V/D RECHTSTAAT
Het herstellen van het vertrouwen in de politiek is een verantwoordelijkheid van een ieder binnen de samenleving. Politici en journalisten zijn het niet altijd eens met het verhaal dat gepubliceerd wordt, of de boodschap die verspreid wordt via de verschillende mediakanalen. Dit is echter een goed gegeven. Statenleden moeten de regering controleren, maar ook burgers en journalisten moeten ervoor zorgdragen [illegible] de rechtstaat goed functioneert. [illegible]

[illegible] dient bijvoorbeeld de nota die in maart door dhr. mr. J. Thijsen en dhr. R.G. Tjon, MBA overhandigd is aan politiek Den Haag. In deze nota werd het wanbeleid van de kabinetten EMAN I en II aan het licht gebracht. Dit laatste aan de hand van feiten met referenties.

BERICHTGEVING CORRESPONDENT NOS
Eerlijk gezegd ben ik altijd zeer sceptisch als er berichtgeving is uit Nederland over wat wel gebruikelijk is op Aruba en wat wel of niet goed zou zijn voor de eilanden. Ik ben het namelijk absoluut niet eens met het bericht van de NOS-correspondent en vind het [illegible] op Aruba! Overigens vind ik het belangrijk dat als er informatie is dat de huidige regering 300 "AVP'ers" ontslagen heeft en 400 "MEP'ers" in dienst genomen heeft, zoals de NOS-correspondent beweert, dat de documentatie waaruit dit moge blijken aangeleverd wordt aan de Staten van Aruba. Uit documentatie waarover de Staten beschikt, zoals o.a. CAFT-rapportages, blijkt dit gegeven namelijk niet. Overigens is het frappant dat het CAFT dit niet gesignaleerd en gerapporteerd heeft!

REDEN REACTIE
Als Statenlid van Aruba [illegible] zich en zij kan deze niet onderbouwde aantijgingen zelf ontkrachten. Mijn reactie heeft te maken met het feit dat deze vage berichtgeving namelijk de geloofwaardigheid en kunde van de Arubaanse Hoge Colleges van Staat aantast en tevens ook de geloofwaardigheid van lokale leiders.

TOT SLOT
Het Statenlid van de AVP die aan de NOS-correspondent gezegd zou hebben dat het normale praktijken zijn van de MEP om de AVP zwart te maken, heeft overigens ook meerdere malen gezegd dat Mike [illegible] steeds op constructieve bijdrage van de oppositie, zoals schriftelijk verzocht in maart. Enfin! In het belang van de rechtstaat is het nodig dat wanneer het politiek betreft Statenleden, burgers en journalisten objectief hun werk doen en ervoor zorgen [illegible]

Reactie op MEP fractievoorzitter Rocco Tjon

CAft

Overigens verbaas ik me als journalist over de kennelijk hoge gunfactor voor Evelyn Wever-Croes bij het CAft en in Den Haag. Verbazing en ook een beetje "medelijden" met minister Gijsbertha en de Curaçaose economie en volk dat deze gunfactor niet wordt gegund.

Alhoewel sprake is van twee wetten, de LAft op Aruba en de Rft op Curaçao (en Sint-Maarten) is het regime voor wat betreft een tekortnorm en compensatie gelijk aan elkaar. Curaçao maakt hele, en door iedereen onderkende, zware economische tijden mee. Evenwel moet minister Gijsbertha op last van het Cft en de Staten zijn begroting over 2018 in evenwicht zijn (tekort van 0%) en moet hij bovendien het tekort over vorig jaar (en voorgaande jaren onder een andere regering!) in de komende 3 jaren inlopen. Dus feitelijk een begrotingsoverschot presenteren.
Het is voor mij en misschien ook minister Gijsbertha onnavolgbaar en onbegrijpelijk dat het CAft Aruba toestaat het tekort over 2017 niet te compenseren in 2018 (of meerdere jaren), hoewel dat wettelijk verplicht is. En ook nog eens een tekort toestaat die nu 3,5 procent hoger is dan de Wet (Laft-norm voor 2018 is + 0,5%) toestaat.

Conclusie

Ik moet de conclusie van zijn opinie in de krant als zou mijn berichtgeving vaag en niet onderbouwd zijn terzijde schuiven. Ik deel zijn mening bovendien niet dat ik de geloofwaardigheid en kunde van de Arubaanse Hoge Colleges van Staat en lokale leiders aantast. Daar hebben de fracties van MEP en AVP mij niet voor nodig. Ik ben daar ook niet op uit.

Wel hecht ik aan een juiste duiding en transparantie van gepresenteerde feiten, waarvan ik hoop dat deze reactie een bewijs is. En ik hoop tevens dat het geloof in de journalistiek, of die nou uit Nederland of Curaçao of Aruba komt, weer een beetje terug is. Ik weet, vertrouwen komt te voet en gaat te paard.

Met vriendelijke groet
DickDrayer
Antillen correspondent



Corsou

Laboratorio mediko mester paga spesialista Naf. 40.000 pa retir'é

WILLEMSTAD. Mañan ta hasi nèt un luna ku wes a disidi ku un laboratorio mediko na Kòrsou mester paga un spesialista di mikrobiologia un suma di 80.000 florin pasobra a kibra e akuerdo laboralmente iregularmente. E mikrobiologo ta traha pa e laboratorio lokal MLS ku ta duna servisio na institushonan mediko na Kòrsou, Aruba i Boneiru.

Dia promé di aprel e mikrobiologo a firma un kontrat di trabou ku e laboratorio pa un periodo di res aña.
Ora final dje periodo di 3 aña tabata na horizonte, e dos partidonan a konsultá ku otro riba un kontrat nobo pero no ku e spesialista sino ku un kompania ku e lo lanta.
Mientras esaki tabata pendiente, un empleado di MLD a pidi e spesialista un análisis pero ela kontestá ku e no por yudé pasobra su kontrat a vense dia 31 di mart i MLS no a prolongá esaki.

Komo tal e no ta kai bou di nan seguro loke ta masha importante den kaso di un eror mediko.
Di tur manera partidonan a firma un akuerdo pa duna servisio dia 20 di aprel ultimo pero ku a drenta na vigor ku fecha retroaktivo pa dos aña.
A base dje kontrat e spesialista tabata obligá pa hasi trabou pa MLS.

E kontrat tabata pa 40.000 florin pa luna.
MLS a notifiká e spesialista ku nan ke tin un sita kune dia 23 di aprel pero e spesialista a kontestá ku nan no por reuni pasobra e ta saliendo pa Madrid pa sigi pa Ulanda.

Dia 30 di aprel e ta 'dòp' na Korsou pa ta na Boneiru dia 1 e 4 di mei pa kompromiso ku Fundashon Mariadal pero e kontakto lo sigi via kompiuter.
Dia promé di mei e dos partinan a papia pa un siman despues manda bisa e spesialista ku pa su falta mester kanselá e akuerdo kune inmediatamente.

Abogado dje spesialista a manda un mensahe pa gerensha dje laboratorio kaminda ela protesta kontra su retiro i na su turno e mes a kibra e akuerdo pasobra MLS a faya kune.

Den korte resientemente e laboratorio a pidi wes pa finalisá e akuerdo pa presta servisio i sin paga nada.
E spesialista na su turno a pidi pa MLS pag'e te dia e kontrat kaba legalmente.

MLS a argumentá ku ta inaseptabel ku despues di a firma e kontrat nobo, e spesialista a di konosé ku e no ta disponibel pa reuni dia 23 di aprel.
Gerensha dje laboratorio a haña ku e tin kontrat i mester ta 24 ora na nan disposishon i pasobra ela faya a duné retiro urgente.

Wes aparentemente a bai di akuerdo ku esei pasobra si den promé instansha a dikta ku e laboratorio mester paga e homber 80 mil florin plus 10 dia di salario so mester paga e spesialista.
Despues di masha akusashon i reakshon, wes a ordená e laboratorio pa pag'é pa 10 dia di trabou a base di un kompensashon di 40.000 florin pa luna.



Corsou



E a drenta i sali ora e aña ta bon

Tin mas detaye relashoná ku retiro di spesialista di laboratorio

WLLEMSTAD. Ta lógiko ku pregunta a lanta kon un profeshonal mediko ku tin un kontrat di 40 mil florin pa luna por tabata 'aparentememnte' asina kaprichoso ku poko a importé ku e laboratorio na Korsou a duné retiro.

Ta dos splikashon so por tin pe kaso aki: sea e sa ku e por gana e plaka ei otro kaminda i hasta mas.

Of su karakter ta pone ku e no por tuma òrdu di esun ku ta pag'é.

Den ambos kaso ta difisil pa traha ku un hende asina pasobra pa 40.0'00 florin pa luna ta un trabou masha importante e mester ta traha. Sigur si e ta traha den ramo di salú di hende.

A primera bista e laboratorio lokal a duna e mediko laborant retiro pasobra e no kier a asisti na un reunion ku nan a konvoké i despues di a kaba di firma kontrat kune.

no te profeshonal tin ku disidi si e reunion por tuma lugá via video.

Pero loke ta hasi e relashon ku e profeshonal mas difisil ta ku ta masha



difisil pa komunika kune i ta drenta i sali su trabou manera Pedro por su kasa.

Pa wes, e komportashon aki ta motibu pa duné retiro al instante.

Liña kòrá den e kaso aki tabata ku e dos partidonan no por traha mas ku otro i wes a bendishoná e retiro.

Nepotismo di marka mayó

Amtenar ku a bira diputado na Boneiru a haña retiro

WILLEMSTAD. Si skucha bon Komishon supervishon finansiero no sa reklamá asina tantu riba iregularidatnan den atministrashon di plaka di gobiernu di Korsou pasobra esei a bai relativamene bon.

Ku in un ke otro nombramentu pa favoresé un famia i a práktika nepotismo no kap duda pero no na e manera grosero ku un diputado di Sint Eustatius a favorese beu ruman bestialmente kasi prome dia ku ela bira diputado.

Ora su superiornan ulandes a ripara esaki nan a duna e señora retiro inmediatamente di manera ku ela pèrdè ter su privilegionan.

E señora tabata traha komo amtenar na Belasting i despues a bira diputado. Durante ku e tabata diputado ela kometé algun akto ku ta fayo grave pa un amtenar den un funshon aisina haltu.

Na tur nan a konstatá ku e señora a kometé tres fayo ku por tabata motibu pa retiro den kuadro di abusu di poder. Dos dje kasonan no tabata sero pero loke sí nan a proba ku e señora no ta kompetente pa hasi e trabou.

Un empleado di belasting mester ta altamente íntegro pero e èks diputado ta poo foi sla.

Su stail di aktua ta 'solista'. I su aktuashon tambe ta solista, e falta konosementu dje trabou i ku mester trata hende korekto den un komunidat chikitu manera tim ne isla

Tur esei a pone ku e señora no a adekuado pa e djòp Rijksdienst.

Den e funshon ku e tabata okupa e no tabatin poder pa aserka su ruman na 2015 pe bira direktor interino di Fininansa.

E mes a buska e papelnan, prepara e desishon,ela partisipa aktivamente na tuma desishon den Bestuurscollege

lagando tur hende na duda ku a su ruman.

Na di dos lugá ela duna un departamento di kompiuter òrdu pa la dos empleado ku t a kai bou di dje haña akseso na tur kòmpiuter dje departamento.

Despues e kier nombra uhun empleado di un servisio komo direktor di un dependensia pasobra nan no a tuma e shon komo sekretario di konseho insular athunto.

Foi dia ulandesnan ta goberna Boneiru, nan ta goberna ku man severo pa kos kana korekto i no tin espasio pa chanchuyo.

P'esei e chanchuyonan t'asina fuerte ku a retiro inmediato so por tin.

Ulanda ke pa su servisio di belasting ta intachabel i nan ta masha severo den esaki. Pa kolmo nan a ripara ku e ta komunika nèt niet ònbeskòp ku Sekretario di teritoro insular.

P'esei e mester haña retiro.



Corsou

Den direktiva nobo di ACU

Banko Sentral a blòkiá miembro di Supervision

WILLEMSTAD. Komo koperativanan di Kòrsou i Sint Maarten ta kai bou dje paraplu di Kontròl di nan maneho i atministrashon financiero di Banko Sentral su inspektornan a bin konstatá ku un persona ku te resientemente tabata den hunta di direktiva di ACU a pasa pa hunta di supervishon sin apliká un periodo di distanshamentu di 3 aña entre e dos funshonnan.
Ta trata aki di señor Rugene Miguel kende te ku dia a tene elekshon general tabata forma parti di e komishon di direktiva i praktikamente a salta di un komishon pa otro pa drenta Komishon di Supervishon sin un sosiegu.
Sin embargo reglanan di Kontròl di Banko Sentral no ta permiti pa den un tempu asina korto un persona ku tabata su hefe na supervishon di e komishon awor a drenta e mesun komishon aki ku tabatin supervishon riba djeKomo ku Rugene Miguel a postula su mes komo candidato pa hunta di Supervishon pasobra ela kumpli e periodo maksimo di por tabata den e hunta di direktiva .
Statutonan ta preskribi esaki pretu riba blanku.
Despues ku a eligi Rugene Miguel komo miembro di Komishon di Supervishon , ACU a pidi Banko Sentral permit pa nombra señor Miguel komo miembro di hunta di Supervishon.
Banko Sentral a evalua e proposishon aki pa mira si e ta kuadra ku e kondishonnan ku ta konta pa miembronan di e hunta di supervishon 2001 i e insrukshonnan di Banko Sentral.
E instrukshon dje hunta di supervisor ta indiká ku e stabilidat i kontinuidat finansiero dje instituto ta dependé grandemente dje kalidat dje miembronan di Supervishon, di su independensia i gerensha i kokn envolvi nan ta ku e tarea.
Regla ta ku ora un hende a sinta dos periodo den un dje funshonnan di sea supervishon of direktiva e tin ku tuma un periodo di deskanso di dos aña pa garantisá ku no tin konflikto di interes.
Ademas no ta rekomendabel pa un miembro di hunta di direktiva ta bira miembro dje hunta di supervishon ku tabata supervisé.
Señor Miguel tabata mas ku 10 aña tesorero di direktiva i a yuda tuma desishon riba praktikamente tur asuntu finansiero di ACU.
P'esei si e bira supervisor, e no por haña derecho di voto.
ACU a manda un seri di argumento dikon mester nombra señor Miguel di tur manera.
Un di nan pasobra no tin miembro kompetente pa okupá e funshon aki.
Banko Sentral tin komprenshon pe argumento pero ta insisti ku sin un periodo di sosiegu di dos aña e no por drenta e komishon di supervishon.

Resultado di Èksamennan Sentral 2018 VSBO, HAVO, VWO

WILEMSTAD. Despues ku mas ku tres siman kandidatonan pa èksamen na Kòrsou a traha nan èksamen, e tenshon aki a kulminá dia 14 di yüni i pa algun skol dia 15 di yüni anterior, despues ku 2317 kandidato a risibí nan resultado di èksamennan final.

E periodo di èksamen sentral ta tras di lomba i den luna di yüni 2018 despues ku skolnan a risibí e normanan di èksamen di parti di Sentro di Ekspertisia pa Prueba & Èksamen (ETE) di ministerio di Enseñansa, kandidatonan, a risibí nan resultado di èksamen.
Resultado èksamennan final despues di e di dos periodo
E resultado di èksamen despues di e di dos periodo ta mustra ku:

	% slag		% zak	
Tipo di Enseñansa	2017	2018	2017	2018
VSBO PBL	79%	80%	21%	20%
VSBO PKL	84%	79%	16%	21%
VSBO TKL	74%	75%	26%	25%
HAVO	59%	71%	41%	29%
VWO	86%	82%	14%	18%

pa PBL (Trayekto edukativo Profeshonal Práktiko) 8*0% a slag,
pa PKL (Trayekto edukativo Práktiko pa formashon di Kader) 79% i TKL (Trayekto edukativo Teóriko pa formashon di Kader) 75%.
Kompará ku aña pasá e resultado di PBL i TKL ta un krenshi (1%) mas mihó e aña aki.

Corsou



Renobason di Sha Caprileskade no ta kla ainda

WILLEMSTAD- Ministerio di Desaroyo Ekonómiko (MEO) ta informá ku pronto e barkunan di fruta lo yega bek nos isla. Sinembargo ora ta asina leu nan lo bolbe stashoná temporalmente na kleine werf en espera pa kaba ku trabounan di renobashon na Sha Caprileskade.

Na luna di yüni di e aña aki a inisiá renobashon di e lokalidat na unda e barkunan di fruta tabata situá na Sha Caprileskade. Esaki teniendo kuenta ku den pasado e mantenshon di e área no a sosodé manera debe ser i komo konsekuensia di esaki aspektonan di higiena i seguridat rondó di e waf inevitablemente a deteriorá. Den e lunanan tras di lomba pueblo ya por a kuminsá tuma nota di e trabounan ku ta tumando lugá pa asina duna e waf un kara nobo; mas limpi i muchu mas plasentero. Sinembargo promé ku e barkunan di fruta por bolbe na e sitio, ta e palabrashon ku Servisio pa Obranan Públiko (DOW) lo sòru pa pone mosaiko riba e toonbanknan. E mosaiko no solamente lo hasi pa e sitio ta mas presentabel i nechi pa bista pero tambe lo keda poné pa motibunan higiéniko. E mosaikonan ya ta na kaminda for di eksterior pero pa motibunan fuera di nos alkanse esakinan no a yega Kòrsou ainda. Esaki pues ta trese kuné ku lo no alkansá pa e barkunan ta bek na Sha Capriles riba e fecha ku anteriormente a keda anunsiá.

Ta un echo ku ousensia di e barkunan na Sha Caprileskade sigur ta krea un bashí den e bida i koló ku nos a kustumbrá kuné kantu di e waf. Pa e motibu aki ta e intenshon pa konhuntamente hasi tur loke ta na nos alkanse pa finalisá renobashon di e lokalidat mas pronto posibel di moda ku e merkado flotante por ta bek na e sitio kustumbrá.

Mientrastantu e barkunan lo regresá i lo bolbe mara temporalmente na Kleine Werf en espera pa trabounan keda kla na Sha Caprileskade. Asina ku e mosaikonan yega, Servisio pa Obranan Públiko lo sòru pa esakinan keda pega riba e toonbanknan.

No por duna fecha konkreto ainda ki dia e barkunan di fruta lo bolbe bek na e waf di Sha Capriles. Pero sigur lo hasi tur loke ta na nos alkanse pa esaki sosodé pronto.

Leu di a integridat gubernamental:

Kasnan di pueblo di gobiernu no ta sigurá kontra candela

WILLEMSTAD. Tin un montante di 15,5 mion florin ku gobiernu a retene for di hurdónan di kas di gobiernu pero no ta uza e plka aki pa siogurà e kasnan ontra kandela.

T'asina ku den un karta manda pa Gobièrnu, Minister Zita Jesus-Leito a un siudadano [oppas di 89 aña] ku Teritorio Insular di Kòrsou nunka a segurá kasnan di Pueblo kontra kandela i ku Fundashon Kas Popular [FKP] durante 39 aña di su eksistensia támpoko a haña instrukshon pa hasi esaki.

Ta pesei niun kas di Pueblo di Gobièrnu no ta segurá kontra kandela i ku e hürdó na momento ku surgí un kandela e tin ku karga su propio responsabilidat.

Den e mesun karta minister ta splika e siudadano ku e suma ku Fundashon Kas Popular [FKP] a retené 18 aña ilegalmente na hür pa un montante di NA 16.500,00, sin apoderashon firmá pa e oppas, ta wòrdu deskontá for di e gastunan di daño kousa pa kandela.

Tur esakinan siendo ku nunka a eksistí un kontrat di hür entre partidonan esta e oppas i Gobièrnu/FKP.

Ku e splikashon aki Minister Jesus-Leito a legalisá ku FKP por manda kobra kalké instansia na nòmber di kalké hende of kliente, sin esaki a bai di akuerdo i firma pa retenshon.

Pa kolmo e oppas no ta e hürdó!

E loke ku ta kaba di hasi e asunto mas remarkabel ta ku Sociale Verzekerings Bank [SVB] tambe a bai di akuerdo ku e apoderashon manda pa FKP sin firma i a retené e suma pidí i a entrega esaki durante 18 aña sagradamente na FKP.

Oppas no a bai di akuerdo nunka ku e retenshon di Naf 75,00 pa luna. E gastunan di e dañonan kousa pa kandela nunka a ni sikiera a ser presentá na dje.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curason,
nos kier participa fayecimento di:



Efraim N. Ibarra

Mihor conoci EFI
*09-05-1954 - †05-08-2018

Na nomber di su
Compañera di bida:sra. Evelina Bermudez y famia
Yiunan: Lusadella Ibarra
Charles Ibarra
Junaica Ibarra
Ivana Ibarra
Nieto(a)nan na Hulanda y St.Maarten
Mayornan: Marcial y †Petra Ibarra-Kelly
Rumannan: †Elena Wever y famia
Jani Ibarra
†Francis Ibarra y Julia y famia
Martha Ibarra y famia
†Guillermo (Chai) y
Burney Ibarra-Orman y famia
Carmen y Juan Tromp-Ibarra y famia
Anna y Andres Martes-Ibarra y famia
Orlando y Marlin Ibarra-Perez
y famia
Hipolito y
Astrid Ibarra-Thomas y famia
†Pedro (Feito) y
Solfina Ibarra y famia
Tanta: †Fifita Muller-Kelly y famia
Manera yiunan: Richard Kelly y famia,
Marvin Kelly y famia, Evelina Yelitza
Kelly y yiunan,
Cedric Yarzagaray y famia.
Prima y primonan: Adira Flemming y famia, Arno Muller y famia, Albert Muller, Annie y Eddy Adonis y famia, Elvira Boezem Diaz y famia, Na Colombia: Bertha Abdalah y famia, Jorge Abdalah y famia. Na USA: Marcial (Chaly) Ibarra y famia, Martha Abdalah y famia.

Sobrino, sobrinanan, swa y cuñanan, ex coleganan di trabou Waka Waka, A,B,C Tours, bisiñanan y amigonan di cas.
Famia: Ibarra, Bermudez, Wever, Orman, Tromp, van Dinter, Martes, Perez, Flemming, Koolman, Croes, Adonis, Abdalah, Rossete, Diaz, Boezem, Odor y Leo

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 10 di augustus di 7'or pa 9'or di anochi
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocrinan pa asisti na acto di cremashon cual lo tuma lugar diasabra 11 augustus 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home
Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida algún familiar of conocir
Despues di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon".

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Eric T. Lopez

*10-06-1961 - †07-08-2018

Na nomber di su
compañera: Bertha Cecilia Torres

Rumannan: Mayra Lopez
Mireila Lopez & Arturo Oduber
Grenda & Pedro (Jani) Lacle y famia
Rafael Lopez y famia
Chago Lopez &
Linda Bakker y famia
Shamy & Frida Lopez y famia
Winonah Lopez y famia
Orma Els Haselmeyer y famia
Faycel Lopez

Stima manera yiu: Diana Carolina Benitez

Hija: Philibert Lopez y famia

Omo y Tantanan: Lucia & Roy Geerman y famia
Chinto & Mani Croes y famia
Bertha & Ruben Wolff y famia
Aylin & Ricky Tromp y famia

Tantanan di respet

Sobrino y sobrinanan: Philibert, Faela, Santi, Janisse, Fayron, Whitley, Lisa, Leentje, Ian, Gendra, Dimitri y Kayla.

Amigonan di cas: Gerardo y Belquis Moreau, Tahar Bouaicha.

Compañeronan di Aruba Limpi: Milton y Eugene y demas coleganan di DOW

Demas famiana: Lopez, Croes, Torres, Oduber, Lacle, Els, Bakker, Geerman, Wolff, Tromp, De MEi, Dirksz, Rodriquez, Wever, Benitez, Rojas, WIndterdaal, Kelly, Maduro, Kock, Loefstok, Vrolijk, y Haselmeyer.

Demas famianan na Tenerife, Islas Canarias, España : Lopez, Navarro, Monzon, Garcia, Macias, Reyes y Salgado

Adres pa condolencia na su cas : Diadomingo 12 augustus 2018 for di 7'or pa 9'or na Jan Flemming 16-A

Ta invita famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 13 augustus 2018 di 2'or pa 4'or di atardi misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.

Sea semper humilde y mansu,
tene pasenshi y soporta otro cu amor.
Efesionan 4:2.

A Fayece inesperadamente



Sr. Wendor Efigenio Rafaël

Mihor conoci como "Wendel"of "Wenny".
*21-09-1953 †07-08-2018

Esposa: Edseline Rafaël-Snijders
Yiunan: Tarina y Cristhian Luperon
Faridy y Edwin Kleinleugenmors
Tyrone Rafaël

Nieto(a)nan: Kiomy, Kayden, Tyanne y Kyon.

Mama: Sra. viuda Rosarita Rafaël-Antonio
Tata: †Arthuro (Romo) Rafaël

Rumannan: Eric Rafaël y Ruby Rafaël-Lake
Esther Didier-Rafaël y James Didier
Meredith Rafaël
Rignald (Papito) Rafaël y
Marlin Rafaël-Croes

Sobrino(a)nan : Allan, Jeremy, Sherman, Juameth, Rayshell, Markwin, Marigin, Marisol, Marlisa, Jurgen, Stephanie, Nolaika y Shalten tur cu nan respectiva famia.

Tanta y Tio(nan): Norma (Dina) Antonio,
Boy Antonio y Famia,
Chila Melfor y Famia,
Edith Maxwell y Famia,
Celso Maxwell y Famia,
Atala Antonia y Famia,
Rosa Noor y Famia.

Swa: Xexsters Snijders
Cuña: vda. Jacqueline Eugenia-Snijders

Primo y primanan di Aruba, Curacoa y Hulanda.

Demas Famia: Rafaël, Antonio, Antonia, Maxwell, Melfor, Severina, Jansen, Luperon, Kleinleugenmors, Carolina, Lake, Didier, Steenen, Snijders, Giel, Hart, Ignacio, Croes, Richardson, van Doornspeek, Martis, Noor, House, Krozendijk, Ras, Comenecia, Hertz, Dania, Ballinge, Sneek. Hato, Penso, Mercelina.

Si pa motibo di tristesa por a laga algun famia afo, nos ta pidi nos discuilpa pa esey.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 10 di augustus 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 11 di augustus 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi.

Lancha ku 28 ilegal changá na Daaibooi



WILLEMSTAD. Diaranson marduga grandi den kareda di mitar di un'or Wardakosta a kapturá un bo o pirata tipo yola ku hopi ilegal a bordo banda di Daaibooi. Tabatin 17 homber i 11 muhé a bordo i ningun tabatin dokumentashon di biahe.

Awe nochi banda di 00:35 or na 5.3 miya pafó di Daaibooi Warda Kosta a interseptá un boto tipo Yola ku 17 hende homber i 11 hende muhe indokumentá, a bordo.

E indokumentadonan a wordu entregá na KPC pa debolbe nan mas pronto posibel.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di :



Anushka Jesucita Tromp
Mihor conoci como: "Tanta Ucha"
*18-09-1970 – †06-08-2018

Na nomber di su:
Mayornan : †Feliz Tromp &
†Carmen Tromp-Carrasquerro

Yiunan: Adrienne Tromp (de Cuba)
Annely Tromp & Pedro Vrolijk

Manera yiu nan: Nathan & Zeydiliene Tromp
Isabella & Delilah Farro

Rumannan: Maria & Antonio Croes y Famia
Cornelio & Elba Tromp y Famia
Sibilina Tromp y Famia
Andrea Tromp y Famia
Merita Tromp & Edwin Todd y Famia
Emelinda Tromp Y Famia
Jeanette Tromp
Estrellita & Trevor Rolle y Famia
Evelinda & Rudy Tromp y Famia
Corina Tromp y Famia
Robert Carrasquero &
Maritsa Chikito y Famia

Manera Ruman : Jack Tromp y Famia

Omo Stima : Candido Carrasquero y Famia

Amiga nan di cas : Joyce Maduro
Sonia Perez
Albertina & Jacinto Geerman

Demas Omo y tanta nan , Primo y prima nan, comer y comper nan , Amistad nan.

Demas famia : Tromp, Carrasquero, Croes, Rolle, Todd, Vrolijk, Quandt, Farro, Dirksz, Wild, Obispa, Silverio de Jesus, Werleman, Donata, Fuentes, Koolman, Martha, Maduro y su Ex colega nan di Kowloon Restaurant.

Ta invita pa e acto di condolencia y cremashon cu lo tuma lugar diamars 14 di augustus 2018 na Misa Santa Anna di Noord pa 2'or di atardi, response ta cuminsa 4'or.

Preferibel bin bisti na color nan alegre y nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia .

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cu profundo dolor pero agradecido pa tur locual el a hasi y significa pa nos tur, nos ta anuncia fayecimento di nos Esposo, Tata y Abuelo :



Sr. Richard Johannes Beaujon
Mihor conoci como " Jeens"
Na edad di 77 anja

Na nomber di su:
Esposa: Lorenza R. (Elsa) Beaujon0de kort
Yiunan: Eunice Beaujon
Darrell R. Beaujon y esposa Matilde Colin

Nieto (a)nan: Claudia A. de Swart
Stephanie S. de Swart
Darrell Daniel Beuajon-Colin
Isabelle-Marie Beaujon-Colin
Matias Jose Beaujon-Colin

Primo (a)nan: John Croes, esposa Anita y famia
Gwendoline (Gwen) Croes y famia
Francis Oduber, esposa Suzy y famia

Swa y cuñanan: †Edwin de Kort y famia
Carmen Aigustina de Kort y famia
Maria Oliva de Kort y famia
Eduardo de Kort, esposa Vera y famia
Yolanda Jacoba de Kort y famia
†Efraim M. de Kort, esposa Mildred y famia

Amigonan di cas: John y Stella Merryweather
Filomena Gomes
Mavalda Croes

Un danki grandi na Rodolfo y Doris Garcia-Colin cu tawata un judansa y apojo grandi pa nos den e simanan di enfermedad y tristesa di Jeens.

Tambe un danki ta bai na nos dokter di cas Dr. June Geerman-Tromp

Demas famia: Beaujon, de Kort, de Veer, Croes, Eman, de swart, Oduber, Colin, Garcia

Ta invita tur famia, bisiña, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar na Auroa Funeral Home diasabra 11 di augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi disculpa cu despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan.
E'la paga atención. Cada bez cu mi a invoc'E.
Señor ta warda esnan cu ta débil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salva mi. Awor mi ta calmo atrobe.
Señor tabata bon pa mi.
Salmo 116

Nos ta participa fayecimento di:



Anna Reineta Semeleer
Mihor conoci como: "Mama Annie"
"Annie", "Annie Cosedo"
*15-03-1930 - †09-08-2018

Oportunidad pa condolencia; dialuna 13 di augustus 2018 na Royal Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita p'e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 14 di augustus 2018 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Catolico Noord